|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-S | **S** |
| WO/PBC/21/INF/1 | | |
| ORIGINAL: Inglés | | |
| fecha: 31 de julio de 2013 | | |

**Comité del Programa y Presupuesto**

**Vigésima primera sesión**

**Ginebra, 9 a 13 de septiembre de 2013**

estrategia con respecto a las oficinas de la ompi en el exterior

*Documento preparado por la Secretaría*

ÍNDICE

[INTRODUCCIÓN 3](#_Toc364154990)

[Oficinas en el exterior actuales y antiguas 3](#_Toc364154991)

[Cómo y cuándo se constituyeron las actuales oficinas 4](#_Toc364154992)

[OOS 4](#_Toc364154993)

[OOJ 4](#_Toc364154994)

[OOB 4](#_Toc364154995)

[Mandato, objetivos, funciones, detalles de ubicación, actividades de cada oficina en el exterior 5](#_Toc364154996)

[General 5](#_Toc364154997)

[OOS 6](#_Toc364154998)

[OOJ 10](#_Toc364154999)

[OOB 13](#_Toc364155000)

[Fomento de las actuales oficinas en el exterior desde su creación 18](#_Toc364155001)

[Mejoras 18](#_Toc364155002)

[Los recursos y la eficacia en función de los costos 21](#_Toc364155003)

[Demanda de nuevas oficinas en el exterior 23](#_Toc364155004)

[Peticiones o solicitudes 23](#_Toc364155005)

[Consultas oficiosas celebradas 23](#_Toc364155006)

[La función en la OMPI de las oficinas en el exterior 24](#_Toc364155007)

[Necesidades y justificación 24](#_Toc364155008)

[Estrategia 26](#_Toc364155009)

[Una red pequeña 27](#_Toc364155010)

[Una red limitada 27](#_Toc364155011)

[Una red dotada de un posicionamiento estratégico 27](#_Toc364155012)

[Una red geográficamente representativa 30](#_Toc364155013)

[Representación geográfica de otros organismos especializados de las NN.UU. similares y de las instituciones de P.I. 34](#_Toc364155014)

[OIT 34](#_Toc364155015)

[UIT 35](#_Toc364155016)

[OMS 35](#_Toc364155017)

[OMM 36](#_Toc364155018)

[Instituciones de P.I. 37](#_Toc364155019)

[Otros factores representativos desde el punto de vista geográfico 37](#_Toc364155020)

[Seguimiento de los objetivos estratégicos 38](#_Toc364155021)

[Criterios 38](#_Toc364155022)

[Análisis de las cinco propuestas de oficinas en el exterior 40](#_Toc364155023)

[China 41](#_Toc364155024)

[Federación de Rusia 42](#_Toc364155025)

[Estados Unidos de América 43](#_Toc364155026)

[África 44](#_Toc364155027)

[Costo, detalles financieros y propuesta de presupuesto 45](#_Toc364155028)

[Cuestiones jurídicas y procedimiento para la creación de nuevas oficinas en el exterior 48](#_Toc364155029)

[Más allá de las cinco propuestas 48](#_Toc364155030)

[Lista de documentos contenidos en los Anexos 49](#_Toc364155031)

# INTRODUCCIÓN

1. El Comité del Programa y Presupuesto (en lo sucesivo, “el Comité” o “el PBC”), en su vigésima sesión, convino en pedir a la Secretaría que preparase un documento de información y un detallado estudio en los siguientes términos:

“El PBC solicitó además a la Secretaría que prepare los documentos siguientes en relación con la cuestión de las oficinas en el exterior, destacando que se trata de un proceso impulsado por los Estados miembros:

un documento de información, que incluya documentación sobre los antecedentes, que se distribuirá antes de la siguiente sesión del PBC, en respuesta a preguntas y solicitudes de información adicional formuladas por las delegaciones en la presente sesión; y

un estudio pormenorizado que aborde, de manera amplia, todas las cuestiones relacionadas con este asunto, incluidas las que plantearon las delegaciones en la presente sesión.”

(Véase el documento WO/PBC/20/7, “Reseña de las decisiones y recomendaciones adoptadas por el Comité”).

1. El proyecto de presupuesto por programas del bienio 2014/15 contiene una propuesta para crear cinco nuevas oficinas en el exterior en China, la Federación de Rusia, los Estados Unidos de América y dos en África. Con arreglo al mencionado acuerdo, en el presente documento se expone la estrategia con respecto a las oficinas en el exterior con la información adicional solicitada por el Comité. Se trata de un documento combinado y completo que contiene tanto el documento de información como el estudio en detalle. En él se ha incorporado asimismo la información del libro blanco que se distribuyó en la última sesión del Comité teniendo presentes los enfoques de la cuestión que sugirió el Comité.
2. El término “oficina en el exterior” hace referencia a una oficina de la OMPI ubicada fuera de Ginebra. El término “oficina regional”, utilizado en los documentos en años anteriores en referencia a las oficinas de la OMPI en determinadas regiones, como las que se señalan en el documento WO/CC/62/4, se ha sustituido por el nuevo término “oficina de la OMPI en el exterior”. El nuevo término es más amplio y más neutral, sin detrimento del mandato y las funciones de las oficinas. Además, se basa en el entendimiento de que cada oficina de la OMPI en el exterior puede desempeñar distintas combinaciones de funciones según las prioridades y peculiaridades regionales, y de que cada oficina se centra principalmente en actividades destinadas a los sectores interesados y usuarios del país anfitrión y, cuando sea necesario, de los países vecinos en tanto que ámbito de actividad de la oficina. La mayoría de las oficinas no tiene un ámbito de acción predeterminado, aunque, con los años, algunas han adquirido y establecido una zona de influencia en la que ejercen sus actividades así como vínculos con los países destinatarios. Cabe señalar que la OMPI tiene una oficina de enlace en Nueva York encargada de vincular la OMPI y la sede de las Naciones Unidas en Ginebra; así, a los efectos del presente documento, la oficina de enlace en Nueva York no se considera una oficina de la OMPI en el exterior.

## oficinas en el exterior actuales y antiguas

1. Actualmente, las oficinas en el exterior son la Oficina de la OMPI en Singapur (OOS), la Oficina de la OMPI en el Japón (OOJ), ubicada en Tokio, y la Oficina de la OMPI en el Brasil (OOB), ubicada en Río de Janeiro (por orden cronológico de constitución).
2. Antes de dichas oficinas, existían dos oficinas en el exterior, una en Bruselas (Bélgica) y otra en Washington D.C. (Estados Unidos de América). Su constitución se propuso en el proyecto de presupuesto por programas del bienio 2002/03 a fin de “fomentar la comprensión de las cuestiones de la OMPI y la propiedad intelectual mediante las oficinas de la OMPI en Nueva York, Washington D.C. y Bruselas”, en el subprograma 09.2, “Rama de Medios de Comunicación y Asuntos Públicos”. En septiembre de 2001, las Asambleas de la OMPI aprobaron la creación de tales oficinas (véase el Anexo I).
3. Los preparativos de la creación de la Oficina de Coordinación de la OMPI en Bruselas (Bélgica) dieron lugar a un acuerdo entre el país anfitrión, Bélgica, y la OMPI, que se presentó al Comité de Coordinación en su quincuagésima segunda sesión, celebrada en 2004, y que fue aprobado posteriormente (véase el Anexo II). La Oficina se ubicó en el edificio del PNUD. En 2008 se cerró, tras una evaluación y un proceso de modernización de las oficinas en el exterior.
4. La creación de la Oficina de Coordinación de la OMPI en Washington D.C. se aprobó en las Asambleas de 2002 con la adopción del presupuesto por programas del bienio 2002/03 (véase el Anexo I). Puesto que en los Estados Unidos de América no era necesario establecer un acuerdo de sede, no se presentó ningún documento al Comité de Coordinación. Y, al igual que la de Bruselas, la oficina se cerró en 2008.

### Cómo y cuándo se constituyeron las actuales oficinas

#### OOS

1. Los Estados miembros de la OMPI apoyaron la creación de la OOS en la cuadragésima serie de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI, celebrada en septiembre de 2004 (véase el Anexo III). Posteriormente, el Gobierno de Singapur y la OMPI firmaron un acuerdo para la constitución de la Oficina en febrero de 2005, acuerdo que se sometió a la aprobación del Comité de Coordinación en su quincuagésima tercera sesión, celebrada en 2005. El Comité de Coordinación aprobó el acuerdo entre la OMPI y el Gobierno de Singapur (véase el Anexo IV).

#### OOJ

1. La Delegación del Japón presentó una oferta formal en la Asamblea General en septiembre de 2005 para acoger una oficina de la OMPI en Tokio como centro de investigación de P.I. en cooperación con la Universidad de las Naciones Unidas (UNU) en Tokio, bajo la condición de que “ello no representará una carga financiera adicional para la OMPI”. El Director General acogió con satisfacción la oferta y tomó nota de que el acuerdo no supondría una carga financiera adicional (véase el Anexo V).
2. Puesto que ya era demasiado tarde para incluir la OOJ en el presupuesto por programas del bienio 2006/07, dicha oficina se incluyó en el proyecto de presupuesto por programas del bienio 2008/09, juntamente con otras oficinas de coordinación. En el presupuesto por programas se definía la estrategia de las oficinas: “el programa de relaciones exteriores en la sede de la OMPI junto con las oficinas de coordinación de la OMPI (Bruselas, Nueva York, Singapur, Tokio y Washington) seguirán creando y gestionando redes de relaciones con la comunidad externa” (véase el Anexo VI).
3. La OMPI y el Japón confirmaron la ampliación a la OOJ del ámbito de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de los Organismos Especializados en julio de 2006. Puesto que el Japón no requería de un acuerdo de sede, no se presentó ningún documento al Comité de Coordinación.

#### OOB

1. En diciembre de 2008, el Comité del Programa y Presupuesto examinó y aprobó, en su decimotercera sesión, el presupuesto por programas del bienio 2008/09, que comprendía, en el programa 20: “Oficinas exteriores y relaciones”, una propuesta de creación de una nueva oficina de la OMPI en el Brasil, en los siguientes términos: “Ha comenzado la racionalización de las oficinas externas de la OMPI y, en armonía con la nueva perspectiva respecto de esas oficinas, y tras la invitación recibida del Gobierno del Brasil en octubre de 2008 (acompañada por la oferta de proporcionar locales y colaborar con la infraestructura, sin cargo para la OMPI), se propone abrir en 2009 una nueva oficina en el Brasil” (véase el Anexo X). Las Asambleas aprobaron el presupuesto por programas de 2008/09 revisado (véase el Anexo VII).
2. Tras la aprobación del presupuesto por programas, la OMPI y el Gobierno del Brasil prepararon un acuerdo encaminado a determinar el estatus jurídico de la Oficina de la OMPI en el Brasil, que se sometió a la aprobación del Comité de Coordinación en 2009.
3. El Comité de Coordinación aprobó el acuerdo de cooperación entre la OMPI y el Brasil que se establece en el Anexo del documento WO/CC/62/3, con la modificación de suprimir el tercer párrafo del preámbulo: “Reconociendo que una oficina especializada al servicio de la región de Latinoamérica y el Caribe será también un símbolo visible del firme compromiso de la OMPI con la región, dando peso a todo proyecto o actividad que apoye la OMPI” (véanse los Anexos VIII y IX).

### Mandato, objetivos, funciones, detalles de ubicación, actividades de cada oficina en el exterior

#### General

1. En los últimos años, el mandato y las funciones de las actuales oficinas en el exterior se ha actualizado y aprobado en cada procedimiento de examen y aprobación del presupuesto por programas. El proceso de racionalización de las actuales oficinas de la OMPI en el exterior se emprendió en 2008. El mandato y los objetivos de las oficinas en el exterior antes de que se iniciara el proceso de racionalización eran los siguientes: “Las oficinas en el exterior seguirán dedicándose, junto con otras organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas, a las cuestiones que atañen tanto a la P.I. como a todo el sistema, y coordinando el compromiso de la OMPI para con la sociedad civil y los círculos de la industria” a fin de lograr “mayor solidez y eficacia en las relaciones de la OMPI con la comunidad exterior” (véase el Anexo X).
2. Durante el proceso de racionalización de las oficinas en el exterior, en el programa de alineación estratégica se tuvieron en cuenta tanto las oficinas como sus objetivos. El mandato y los objetivos de dichas oficinas se integraron más adecuadamente en las nueve metas estratégicas de la OMPI, establecidas en 2009. La orientación de los objetivos, en principio encaminados a la simple coordinación externa y mejor comprensión de la OMPI y las cuestiones de P.I., se impulsó y profundizó a fin de satisfacer la necesidad de fomentar la visibilidad y la valoración de la OMPI y las cuestiones de P.I. entre los Estados miembros. Actualmente, las oficinas en el exterior participan en la consecución de diversas metas estratégicas de la Organización. En el programa 20 del presupuesto por programas del bienio 2012/13, que se aprobó en septiembre de 2011, se incluían las oficinas en el exterior, describiendo la estrategia de las mismas en los siguientes términos: “Cada una de las oficinas de la OMPI en el exterior, en el territorio de su respectivo país anfitrión y en la región circundante situada en la misma zona horaria, prestará servicios de apoyo a los servicios mundiales de P.I. de la OMPI (meta estratégica II), así como servicios de fortalecimiento de capacidades en coordinación con la oficina regional respectiva (meta estratégica III)”.
3. Sin dejar de reflejar el programa de alineación estratégica en la racionalización de las actuales oficinas de la OMPI en el exterior, y manteniendo esencialmente las funciones de apoyo de las oficinas en el exterior con respecto a la sede de la OMPI, en la propuesta de presupuesto por programas del próximo bienio se amplía la función de tales oficinas, de modo que cada una de ellas: “contribuirá, […] a la consecución de todos los objetivos estratégicos en coordinación con la sede de toda la organización (el subrayado ha sido añadido por la Secretaría a los efectos del presente documento) (véase el programa 20, estrategias de ejecución). Su objetivo es la completa integración de la actividad de las oficinas en el exterior en las metas estratégicas de la OMPI. El objetivo propuesto de las oficinas en el exterior del próximo bienio es contribuir a la consecución de las metas estratégicas de la OMPI en los respectivos países anfitriones y en la región circundante y apoyar la ejecución de las metas estratégicas de la Organización. En el marco de la estrategia compartida y de los objetivos generales mencionados, se pueden establecer unos objetivos y resultados previstos más específicos para cada oficina en el exterior, haciendo hincapié en las necesidades del país anfitrión y la región circundante.
4. El mandato de las oficinas en el exterior es emprender actividades en sintonía con el marco de resultados propuesto en el presupuesto por programas del siguiente bienio. Seguirá rigiendo la gobernanza de la OMPI, por ejemplo, en lo que respecta a la presentación de informes para facilitar la coordinación entre la sede y cada oficina en el exterior o la elaboración de los planes de trabajo para ejecutar las actividades y el proceso de evaluación aplicando los indicadores de rendimiento que se proponen en el programa 20. En la siguiente sección se examinan más detalles de cada oficina en el exterior.

#### OOS

1. Los locales de la Oficina de la OMPI en Singapur se encuentran en el campus de la Universidad Nacional de Singapur, junto a muchas otras organizaciones internacionales con sede en Singapur: la Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC); la *Asia-Europe Foundation* y el *Global Center for Public Service Excellence* del PNUD. La ubicación de la oficina ofrece oportunidades de colaboración. El Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI en Singapur está situado en el edificio de Maxwell Chambers junto con otras instituciones de arbitraje, como el *Singapore International Arbitration Center,* la CCI y la AAA.
2. El Gobierno de Singapur facilita los locales de ambas oficinas y se ocupa de los gastos de alquiler, además de otros gastos de servicios públicos y de mantenimiento. También sufragó los costos básicos para la puesta en marcha de la OOS, lo que comprende muebles y equipos necesarios para la instalación y funcionamiento de la oficina (párrafos 3 y 4 del acuerdo firmado entre la OMPI y el Gobierno de Singapur en 2005). La OOS dispone de un salón de actos con capacidad para unos 40 delegados y de una sala de reuniones con capacidad para 18 participantes. Mantiene además una amplia colección de publicaciones y folletos de la OMPI que los visitantes consultan con regularidad.
3. La OOS presta regularmente sus salas a otras organizaciones de las NN.UU. o a las oficinas de P.I. de los Estados miembros para que celebren reuniones o entrevistas de trabajo a candidatos residentes en Singapur o en la región. También presta sus locales a diversas instituciones para celebrar actividades relacionadas con la P.I.; así, por ejemplo, la Universidad de La Sorbona (Singapur) utilizó hace poco los locales de la OOS para ofrecer una recepción a los delegados participantes en un programa titulado “Aspectos jurídicos de la industria del lujo”, lo que ofreció a la OOS la oportunidad de presentar una ponencia sobre el papel de la OMPI y promocionar los servicios mundiales de la Organización.
4. Mediante una serie de acuerdos, memorandos de entendimiento e intercambios de notas verbales firmados en 2006, 2009 y 2010, se ha ido ampliando el alcance de la cooperación entre la OMPI y el Gobierno de Singapur a fin de ofrecer actividades conjuntas para: fomentar el conocimiento de la P.I. y fortalecer las capacidades de P.I. en los países en desarrollo y los países menos adelantados (PMA) de la región; establecer el Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI en Singapur y especificar los privilegios e inmunidades tanto de las oficinas como del personal. Tras un intercambio de notas verbales efectuado en diciembre de 2010, el acuerdo con la OMPI se prorrogó seis años, esto es hasta el 1 de febrero de 2017. Cada año, la oficina de P.I. de Singapur y la OOS acuerdan un nuevo programa conjunto de actividades destinado a prestar asistencia a los Estados miembros de la región, haciendo especial hincapié en los Estados de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN).
5. Los objetivos de la OOS son:

i) fomentar los tratados y servicios mundiales de la OMPI, como los sistemas del PCT, de Madrid y de La Haya;

ii) mantener y promocionar el Servicio de Arbitraje y Mediación de la OMPI en Singapur (el Anexo 3 contiene un resumen de los servicios del Centro);

iii) asistir a los Estados miembros de la ASEAN en la ejecución del Plan de Acción de la ASEAN en materia de P.I. (2011-2015), especialmente en lo que respecta a las actividades de cooperación con la OMPI que haya solicitado el Grupo de Trabajo de la ASEAN sobre Cooperación en materia de P.I.

iv) colaborar con los sectores interesados para establecer y fortalecer organizaciones de gestión colectiva en la región;

v) evaluar sobre el terreno los sistemas de TIC de las oficinas de P.I. en la región, con inclusión de la ejecución de análisis de: los procedimientos operacionales y legislativos; volúmenes de datos de P.I.; actuales retrasos en el volumen de trabajo; recursos de la oficina; infraestructura de TIC y grado de automatización;

vi) gestionar y aplicar el memorando de entendimiento entre la OMPI y el Gobierno de Singapur para la ejecución de actividades en común; y

vii) apoyar el servicio permanente de la OMPI durante el intervalo de tiempo establecido.

1. En virtud del Anexo A del acuerdo firmado entre la OMPI y Singapur en 2005, los costos de alquiler de las oficinas así como los de mantenimiento de las áreas y equipamiento comunes y los servicios mecánicos, eléctricos y servicios públicos, que ascienden a 50.000 dólares singapurenses (1 S$ = 0,74 FS), correrán a cargo del Gobierno de Singapur. Cada año, la OOS presenta reclamaciones de reembolso al Ministerio de Justicia por un monto de 10.000 S$, en el entendimiento de que, dentro de la consignación de 50.000 S$ anuales para servicios de mantenimiento, mecánicos y eléctricos así como servicios públicos con arreglo al acuerdo OMPI-Singapur, el Ministerio de Justicia abona aproximadamente 40.000 S$ a *United Premas Limited* para el mantenimiento de las zonas y equipamiento comunes.
2. La OOS dispondrá en breve de telefonía en Internet a fin de reducir los gastos de comunicaciones, en particular en la sede de la OMPI. Además, se están efectuando estudios con la sede para introducir mayor flexibilidad en la política de viajes de la OMPI, de modo que la OOS y el Centro de Arbitraje y Mediación puedan comprar directamente billetes de avión en agencias de Singapur y no en agencias en Ginebra, lo que permitirá reservar por Internet billetes de avión a empresas de bajo costo para viajar en la región. El hecho de disponer de dos salas de reuniones en la OOS es un importante incentivo para celebrar reuniones en Singapur. El promedio de los costos administrativos de una reunión organizada por la OOS en sus locales es de unos 2.000 FS por una reunión de dos días de duración, un costo muy favorable si se compara con los precios comerciales de los hoteles y otros lugares. Cabe señalar que no suele haber gastos de traducción o interpretación con respecto a las reuniones que se organizan en la OOS. Por otra parte, las salas de conferencias están equipadas para posibilitar la participación de oradores desde la sede de la OMPI o desde otros lugares del mundo mediante herramientas de Internet.
3. La OOS constituye un importante componente de la red de servicios permanentes de atención al cliente (24 horas) que ofrece la OMPI. Las llamadas a la OMPI cuando la Oficina de Ginebra está cerrada se reciben directamente en Singapur durante determinados intervalos.

Cuadro 1: Llamadas y correos electrónicos recibidos por la OOS

Leyendas:

OOS

Centro de Arbitraje y Mediación

Llamadas

Correos electrónicos

Llamadas

Enero-diciembre 2012

Enero-junio 2013

24 horas

General

Pasantías

General

General

1. En lo que respecta a las comunicaciones y las actividades de divulgación, el gráfico muestra la tendencia de aumento en el uso del sitio web de la OOS ([www.wipo.int/singapore](http://www.wipo.int/singapore))

Gráfico 1: Visitas del sitio web de la OOS



Nota: El gráfico de 2013 se ha extrapolado a partir de datos tomados a mitad de año.

Leyendas:

Visitas del sitio web de la OOS

Número de visitas

Año

1. Desde que los datos se registraron por primera vez en 2010 mediante la herramienta Google Analytics, el sitio ha experimentado un aumento del 50% sobre la base de los niveles de tráfico de 2013, lo que muestra la creciente importancia de la región de la ASEAN en el ámbito de la P.I. y en la labor de la OOS.
2. Por otra parte, a principios de 2013 se completó una labor con la que se mejoraron la estructura y los contenidos del sitio web de la OOS. También se añadieron nuevas herramientas para mejorar el acceso a importantes contenidos del sitio web de la OMPI, como los perfiles de los países (que ahora figuran en la página de inicio del sitio web de la OOS) y la herramienta IP Quickfind de la ASEAN, que permite a los usuarios consultar diferentes aspectos de los regímenes de P.I. de cada Estado miembro desde un portal central. La OOS se dedica activamente a buscar oportunidades para promocionar los servicios mundiales de la OMPI mediante la participación en actividades y la creación de vínculos con asociaciones y grupos de sectores interesados. Además de los talleres y misiones que organiza el personal de la OOS, de junio de 2012 a julio de 2013 la OOS y el Centro de Arbitraje y Mediación participaron en 90 actividades, reuniones y actos promocionales. Asimismo, la OOS detecta oportunidades de promoción a fin de incrementar la concienciación sobre la importancia de la imagen institucional de la OMPI y asegurar que el logotipo de la OMPI se utiliza con arreglo a las directrices y políticas en materia de logotipos.
3. Hasta la inauguración del *Center for Public Service Excellence* del PNUD, en marzo de 2013, la OMPI era la única organización de las NN.UU. con representación en Singapur. El Centro del PNUD se dedica a la investigación de políticas y al intercambio mundial de información y conocimiento sobre políticas, estrategias e instituciones en materia de servicios públicos. Aunque no compartan la labor sobre P.I., la OOS mantiene un estrecho contacto con el Centro. Así, la OOS fue invitada a la presentación del Informe sobre Desarrollo Humano del PNUD, en abril de 2013, y a presentar sus actividades ante el Secretario General Adjunto de las NN.UU., Sr. Jan Eliasson, quien visitó el Centro del PNUD en mayo de 2013.
4. A fin de crear mejores vías de comunicación y vínculos más sólidos con otros proveedores de asistencia técnica en materia de P.I. en la región, de suerte que la OOS esté mejor informada de la labor que se lleva a cabo y pueda presentar a la sede un cuadro más completo de las actividades de P.I. que se efectúan en la región, la OOS emprendió en marzo de 2013 una serie de reuniones informales con agregados de P.I. que trabajan en embajadas y organizaciones que prestan asistencia técnica en materia de P.I. en la región de la ASEAN (agregados de P.I. de los EE.UU., Francia y el Reino Unido residentes en Singapur y representantes de *IP Australia,* de la Secretaría del AANZFTA/la ASEAN, de la UE, del ECAP (ejecutado por la Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI)), del Japón y de la República de Corea residentes en la región).
5. La OOS ha organizado distintas actividades y visitas de estudio de carácter regional y subregional en relación con las distintas formas de protección por P.I. Algunas de las cifras que figuran más adelante muestran los resultados de 2012 y 2013:

i) número de actividades organizadas por la OOS y la Oficina del Centro de Arbitraje y Mediación en Singapur en los 18 meses anteriores = 12 (que reunieron a más de 266 delegados de toda la región);

ii) número de actividades nacionales o subregionales en las que participaron la OOS y el Centro de Arbitraje y Mediación en los 12 meses anteriores = 52;

iii) programas de visitas de estudio organizados / recibidos = dos; y

iv) incluidos otros actos, reuniones y actividades promocionales en los que participó la OOS o el Centro de Arbitraje y Mediación = 98.

#### OOJ

1. El traslado de las oficinas de la OOJ desde el edificio de la UNU a Kasumigaseki en enero de 2012 se planificó con el fin de consolidar las funciones de la Oficina para satisfacer las necesidades de los usuarios de los servicios de la OMPI y estrechar la cooperación con las autoridades gubernamentales del país anfitrión y con el sector privado del Japón. La OOJ se encuentra en un edificio de alquiler comercial que dispone de un fuerte mecanismo de seguridad. El espacio para las oficinas administrativas ocupa aproximadamente 100 metros cuadrados. El costo del alquiler anual es aproximadamente de 120.000 FS y, de conformidad con la oferta que el Gobierno anfitrión hizo en 2005 de no cargar con gastos financieros adicionales a la OMPI, desde entonces el alquiler de los locales para las oficinas ha corrido a cargo del Gobierno del Japón.
2. La OOJ se dedica actualmente a prestar apoyo en los sistemas mundiales de P.I., en particular en los sistemas del PCT y de Madrid; el examen del Sistema de La Haya por el Japón; la participación en la red mundial de la OMPI de atención al cliente, y las actividades de fortalecimiento de capacidad, financiadas en gran parte por las generosas contribuciones del Gobierno del Japón. Se están obteniendo excelentes resultados gracias a la activa cooperación con las empresas japonesas. En 2012, el número de solicitudes PCT presentadas en el Japón aumentó más de un 10%, ampliamente por encima del promedio mundial (lo que constituye en volumen más del 20% del número de solicitudes PCT presentadas en todo el mundo) y, en ese mismo período, el número de solicitudes presentadas en virtud del Sistema de Madrid aumentó más de un 30%.
3. Los actuales objetivos y prioridades específicos de la OOJ son:

i) fomentar los servicios mundiales de la OMPI, tales como los sistemas del PCT y de Madrid, y coordinarse con el Gobierno anfitrión para preparar la adhesión del Japón al Arreglo de La Haya en los próximos años;

ii) prestar servicios eficientes y oportunos a los usuarios y solicitantes del sistema del PCT, de Madrid, de bases de datos como PATENSCOPE así como de los servicios del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI;

iii) colaborar con el sector privado del Japón para desarrollar y fomentar proyectos de colaboración mundial como WIPO GREEN y WIPO RE:SEARCH;

iv) coordinarse con el país anfitrión y el país donante de fondos fiduciarios del Japón sobre propiedad industrial y derecho de autor y ayudar a la sede en la ejecución de actividades financiadas mediante fondos fiduciarios del Japón, inclusión hecha del desarrollo de la base de datos de conocimientos de la OMPI *IP Advantage*, disponible en: <http://www.wipo.int/ipadvantage/en>;

v) cooperar con las organizaciones de las NN.UU. presentes en el Japón para organizar actividades de divulgación como parte de la cooperación entre las organizaciones;

vi) asistir a la sede en la coordinación con expertos y políticos en el ámbito de la P.I. del Japón para compartir la experiencia del país en la utilización de sistemas de P.I. en aras de la innovación, fomentando la participación de tales expertos en reuniones;

vii) apoyo al servicio permanente de la OMPI de atención al cliente (24 horas) durante el intervalo de tiempo establecido.

1. En 2012, la OOJ emprendió las siguientes actividades:

i) organizó nueve reuniones (en el marco del fondo fiduciario del Japón, en cooperación con la Oficina Japonesa de Patentes, la sede de la OMPI y una autoridad nacional (Tailandia), tres talleres en Tokio, (políticas de P.I., Sistema de Madrid, T.I.), un taller en Bangkok (Tailandia) (Sistema del PCT) y cinco cursos de formación en Tokio;

ii) participó en 94 reuniones (talleres, seminarios, etc.) en representación de la OMPI (a 30 reuniones asistieron funcionarios de la sede de la OMPI y de la OOJ, y a unas 69 asistieron únicamente funcionarios de la OOJ);

iii) organizó 44 reuniones para promocionar los sistemas del PCT y de Madrid y participó en todos ellos;

iv) se unió a otras oficinas en el exterior para poner en funcionamiento el servicio permanente de atención al cliente (24 horas);

v) actualizó y añadió 34 casos a la base de datos de la OMPI *IP Advantage*, que ahora contiene más de 170 casos, herramienta que goza de muy buena consideración en tanto que importante fuente de estudios de casos sobre la utilización de la P.I. para potenciar la competitividad de las empresas en los países en desarrollo, y

vi) actualizó su sitio web (bilingüe en inglés y japonés) para llegar a los usuarios de los servicios de la OMPI en el Japón (disponible en: <http://www.wipo.int/about-wipo/ja/offices/japan/>).

1. A continuación se ofrecen las estadísticas de las llamadas y correos electrónicos recibidos por la OOJ:

Gráfico 2: Llamadas y correos electrónicos recibidos por la OOJ en 2012

Leyendas:

Correos‑e

Llamadas

1er Tr.

2º Tr.

3er Tr.

4º Tr.

1. La OOJ cumple la función de proveedor de servicios de apoyo a escala local de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI., de proveedor de servicios de la red mundial de la OMPI de atención al cliente y de apoyo al fortalecimiento de capacidades. Desde 2012, la OOJ ha participado activamente en la prestación de servicios de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI. En el primer año de esta nueva iniciativa, la Oficina fue centrándose cada vez más en los sistemas de Madrid y del PCT y emprendió una intensa iniciativa de promoción de los servicios de la OMPI. La OOJ trabajó con ahínco en la ejecución de actividades promocionales en 44 lugares del Japón. Los participantes (abogados de patentes, representantes de empresas del sector privado y del académico) se contaron en casi 6.200. Entre las 44 actividades efectuadas, 34 corrieron a cargo únicamente de la OOJ, lo que contribuyó significativamente a la reducción de costos de la sede y al incremento de su eficiencia.
2. La información en el idioma del país (japonés) facilita a los sectores interesados japoneses la comprensión de los sistemas y actividades de P.I. de la OMPI. Como se menciona anteriormente, la OOJ administra su sitio web bilingüe y facilita información en japonés. En 2012, la OOJ publicó más de 60 artículos en el sitio web destinados a lectores japoneses. Además, la OOJ tradujo al japonés la Guía del usuario de PATENTSCOPE. Tales actividades contribuyeron a mejorar la comunicación con los sectores interesados del Japón y a añadir valor a la Organización en general.
3. En lo tocante al fortalecimiento de capacidades, la OOJ también ha desempeñado una importante función, en cooperación con la Oficina Japonesa de Patentes y la sede, mediante la celebración de eficaces y satisfactorios talleres y sesiones de formación, a los que asistieron participantes de todos los rincones del mundo, como la región de Asia y el Pacífico, África y Latinoamérica. En las sesiones se trataron distintos temas, desde las prácticas de examen de patentes y observancia hasta la gestión de la P.I. y la infraestructura de las tecnologías de la información.
4. La OOJ representó a la OMPI en actividades celebradas fuera del Japón, en países como Tailandia y la India, en las que participó un orador de la OOJ y en las que la Oficina actuó como moderador en cuestiones de P.I. tales como el Protocolo de Madrid, las herramientas de TIC de la OMPI y el Sistema del PCT.
5. Uno de los métodos adoptados por la OOJ para fomentar los sistemas del PCT y de Madrid que ha resultado más eficaz es la colaboración con la Oficina Japonesa de Patentes. Las reuniones se organizaron mediante una labor común de planificación, puesta en práctica y evaluación. También se planificaron estratégicamente visitas a algunos de los usuarios actuales y potenciales de los sistemas del PCT y de Madrid, organizadas en común entre la OOJ y la Oficina Japonesa de Patentes y en coordinación con la sede de la OMPI. La OOJ, en colaboración con la Oficina Japonesa de Patentes, se ocupó asimismo de las consultas complementarias formuladas por los participantes. Tales actividades, emprendidas en el marco de la campaña de promoción estratégicamente planificada, dieron lugar a un importante aumento del número de solicitudes presentadas en virtud de los sistemas del PCT y de Madrid en 2012.
6. En lo que respecta a la coordinación con el Gobierno anfitrión, la OOJ mantiene una comunicación y una cooperación excelentes en la organización en común de reuniones destinadas a usuarios y otros sectores interesados del Japón. Por ejemplo, las empresas, el sector académico y los abogados de patentes son tres de los principales sectores interesados en el ámbito de la P.I., lo que dio lugar a la iniciativa WIPO GREEN, llevada a la práctica en 2011 y 2012 por la Asociación Japonesa de Propiedad Intelectual (un grupo integrado por 2.000 empresas japoneses dedicadas a cuestiones de P.I.).
7. Según la experiencia de la OOJ, la cooperación con otras organizaciones del sistema de NN.UU. con sede en Tokio sigue centrándose en la sensibilización en cuestiones de P.I. entre dichas organizaciones, sin que ello contribuya significativamente a la consecución de las metas estratégicas de la OMPI, principalmente porque la P.I. es un ámbito tan especializado que las demás organizaciones del sistema tienen pocos conocimientos sobre cómo emprender una colaboración entre las mismas en cuestiones de P.I. Como medida inicial, la OOJ trató de sensibilizar al respecto a los funcionarios de las organizaciones de las NN.UU. en Tokio. A continuación se ofrecen algunos ejemplos de cooperación:

i) Día de las NN.UU. (celebrado una vez al año, normalmente en octubre): las organizaciones de las NN.UU. celebran actividades en torno a un tema específico. En 2012, el tema fue “Después de Río+20: El futuro que queremos”, en el que la OOJ contribuyó con material relacionado con el medio ambiente. Además, la OOJ creó un folleto en el que se destacan los estudios de casos prácticos sobre innovación sostenible extraídos de la base de datos *IP Advantage*);

ii) Global Festa (octubre): aunque no sea un ejemplo perfecto, en este evento, copatrocinado por órganos del Gobierno del Japón, como el Ministerio de Relaciones Exteriores, participan muchas organizaciones internacionales, entre ellas organizaciones de las NN.UU. En 2012 se unió la OOJ, año en que presentó y distribuyó material relativo a las actividades de la OMPI para informar sobre cuestiones de P.I.

1. Las organizaciones de las NN.UU. con representación en Tokio son el OIEA, la OIT, el UNAFEI, el PNUD, el UNFPA, el ACNUR, el CINU, UNICEF, la UNIDO, la UNU, el programa VNU, el PMA y la OMPI.
2. En 2012, la OOJ atendió las solicitudes de otros Estados miembros de compartir la información de P.I. del Japón con los sectores interesados de esos países. La OOJ ofreció una ponencia en las reuniones celebradas en Tailandia y la India en 2012 en la que se habló de las herramientas TIC de la OMPI, el fomento del Sistema de Madrid en el Japón y la utilización estratégica de las patentes por parte del sector privado del Japón. La cercanía de tales países al Japón, con respecto a Ginebra, contribuyó a la eficaz ejecución de las actividades.

#### OOB

1. La OOB se trasladó a una zona segura y comercial que atrae cada vez a más empresas y organizaciones, como la oficina regional del Banco Mundial. La zona facilita además el acceso al transporte público y al alojamiento en hoteles. Sus oficinas se ubican en los locales de un edificio de alquiler comercial, alquiler que anualmente asciende (incluidos gastos de electricidad, conexión a Internet, teléfono y mantenimiento) a aproximadamente 140.000 FS que se abonan mediante el presupuesto ordinario de la OMPI.
2. La OOB negoció con el Gobierno del Brasil la creación de dos fondos fiduciarios, el primero con el objeto de fomentar la utilización del sistema de P.I. y el desarrollo de competencias en materia de protección y comercialización de la P.I., y el segundo para fomentar las actividades de colaboración basadas en la cooperación sur-sur. Ambos acuerdos son el resultado de la capacidad de la OOB para lograr obtener más ayuda financiera para las actividades de la OMPI; la gestión de ambos fondos corre a cargo de dicha oficina.
3. LA OOB tiene los siguientes objetivos y prioridades y efectúa las actividades siguientes:

i) asistir a la sede en las misiones y actividades que tienen lugar en el Brasil;

ii) asistir a la sede en las misiones y actividades que tienen lugar en la región de América Latina y el Caribe así como en otras regiones;

iii) planificar, ejecutar y administrar la labor que se llevará a cabo mediante los dos fondos fiduciarios del Brasil de conformidad con los objetivos fijados por el Gobierno del Brasil y las metas estratégicas de la OMPI;

iv) fomentar nuevas fuentes de ingresos para la Organización. Por ejemplo:

a) la firma de los nuevos fondos fiduciarios del Brasil;

b) la firma entre la OMPI y el Gobierno del Brasil de un memorando de entendimiento para la creación de un Centro para la Defensa de la Propiedad Intelectual (Centro de Mediación), que se inauguró en marzo de 2013;

v) participar en el servicio permanente de la OMPI de atención al cliente (24 horas);

vi) fomentar los tratados y los servicios mundiales de la OMPI, como los sistemas del PCT, de Madrid y de La Haya;

vii) asistir a la sede en el fomento y la ejecución de proyectos de la OMPI tales como WIPO GREEN, estudios económicos sobre la P.I. y la potenciación del desarrollo o el programa IPAS, etc.;

viii) administrar los servicios de mediación y arbitraje en cooperación con el Centro de Arbitraje y Mediación.

1. Actualmente, la OOB centra sus esfuerzos en prestar apoyo en los siguientes ámbitos: los sistemas mundiales de P.I., en particular con respecto al examen por parte del Brasil de los sistemas de Madrid y de La Haya; la red mundial de la OMPI de atención al cliente; diversos proyectos de T.I. e infraestructura ejecutados en colaboración con las oficinas de P.I. de Latinoamérica, y la cooperación sur-sur. La labor encaminada a fomentar la utilización del sistema de P.I. ha quedado reflejada, por ejemplo, en el incremento de un 17% del número de solicitudes PCT presentadas por residentes del Brasil de 2010 a 2011.
2. En 2012 se firmaron dos nuevos memorandos de entendimiento con el Gobierno del Brasil, con financiación a cargo del Brasil. En virtud de uno de ellos, el Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI coopera con la Oficina de P.I. del Brasil (INPI) para asistir en la constitución del Centro del INPI para la Defensa de la Propiedad Industrial y para administrar la mediación y el arbitraje en controversias y oposiciones en el ámbito de las marcas y las patentes. En virtud del segundo, el Brasil financia diversos proyectos y actividades relacionados con la cooperación sur-sur.
3. En lo que respecta a consultas efectuadas telefónicamente y el servicio permanente de atención al cliente (24 horas), se han obtenido las siguientes estadísticas:

Cuadro 2: Llamadas recibidas por la OOB en 2012

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Medios | Llamadas | | Correos-e | |
| Período/Servicios | Servicio 24 horas | General | Servicio 24 horas | General |
| Septiembre a diciembre 2012 | 108 | n.d. | 83 | n.d. |
| Enero a diciembre 2012 | n.d. | 1.200 | n.d. | 120 |

1. En el plano nacional, la OOB asistió aproximadamente a 130 reuniones en 2012, con socios como el Instituto FIOCRUZ, la Confederación Nacional de Industrias (CNI), la Federación de Industrias del Estado de Río de Janeiro (FIRJAN), la Federación de Industrias del Estado de São Paulo (FIESP), la *Brazilian Innovation Agency* (FINEP), el Banco Nacional de Desarrollo (BNDES), el Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INPI) del Brasil, el Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE), el Ministerio de Cultura (MINC), el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio (MDIC), el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación (MCTI), la Agencia de Innovación de la Universidad Católica de Río de Janeiro (PUC-Río), el Foro Nacional de Administradores de Innovación y Tecnología (FORTEC), la Red de Tecnología de Río de Janeiro (REDETEC), la Asociación Nacional de Investigación y Desarrollo de las Empresas Industriales (ANPEI) y la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) del Ministerio de Relaciones Exteriores.
2. Además, la OOB ha facilitado la celebración de varias actividades y visitas de estudio en los ámbitos nacional, regional e interregional sobre diversas cuestiones de P.I. En febrero de 2012, como consecuencia de la asociación entre la ANPEI y el INPI, la OOB organizó una visita de estudio de una semana a la sede de la OMPI para 15 representantes del sector público y privado. Esta iniciativa se inspiró en las cuatro experiencias previas, de gran éxito, organizadas para los miembros del Parlamento, jueces del Tribunal Supremo y abogados federales.
3. A continuación figura la lista (no exhaustiva) de las actividades efectuadas por la OOB en 2012:

i) organización de conferencias y reuniones internacionales y regionales como: a) Reunión interregional para analizar cuestiones relativas a la gestión de la P.I., los RR.GG., los CC.TT. y el folclore, el derecho de autor y los derechos conexos, Brasilia (Brasil); b) Conferencia internacional sobre el uso estratégico de la P.I. por la industria del deporte, Río de Janeiro (Brasil); c) Reunión interregional sobre la automatización de las oficinas de P.I., Río de Janeiro (Brasil), y d) Simposio internacional sobre indicaciones geográficas, Fortaleza, Ceará;

ii) organización de reuniones regionales, como la mesa redonda regional sobre P.I. y competencia, Río de Janeiro (Brasil);

iii) apoyo en la organización de reuniones regionales, como tres reuniones de los Comités Técnico y Directivo del Sistema de Cooperación Regional PROSUR (Río de Janeiro (Brasil), Lima (Perú) y Santiago de Chile (Chile);

iv) organización de programas de formación, como: a) dos sesiones de las series “La P.I. en relación con temas incipientes*”;* b) dos ediciones de “Programas de formación en mediación en cuestiones de P.I.: niveles básico e intermedio”, y c) Conferencias en el curso de máster en P.I., innovación y desarrollo del INPI-Brasil;

v) participación en reuniones técnicas y comités como: a) miembro del grupo de trabajo para el establecimiento de un sistema de marcas en países de habla portuguesa; b) miembro del Comité Directivo de la Red de P.I. de Río de Janeiro, y c) participante invitado en el Comité de P.I. de la ANPEI (Brasil);

vi) participación en diversas reuniones organizadas por la Confederación Nacional de Industrias y la Federación Estatal de Industrias para fomentar la utilización del sistema de P.I., en que se hizo especial hincapié a la adhesión al Sistema de Madrid y a los desafíos y oportunidades que se plantean en el sector de exportación.

1. En los siguientes ejemplos se ilustran algunas de las actividades emprendidas en 2012, la mayoría financiadas mediante los dos fondos fiduciarios del Brasil. Además de que tales actividades se financiaran con los fondos fiduciarios 1 y 2, la OMPI logró ahorrar un importe considerable, ya que muchas de las actividades se ejecutaron sobre el terreno. La lista no exhaustiva que figura a continuación indica la magnitud del ahorro registrado por la OOB tras haber representado a la sede de la OMPI en el terreno.
2. La OOB visitó también a representantes del Congreso Nacional para señalar la importancia de la posible adhesión del país al Protocolo de Madrid. Gastos de la OOB: 2.531 FS, de suerte que se ahorraron unos 8.000 FS por cada misión, que, de otro modo, habría sido efectuada por un funcionario de la OMPI residente en Ginebra. Entre abril y junio de 2012 se celebraron diversas reuniones y videoconferencias entre la OOB, el Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI y el INPI, en las que se examinaron cuestiones relacionadas con el proceso de ejecución del proyecto de constitución de un Centro de Arbitraje y Mediación del INPI. Mediante tales reuniones, la OMPI se ahorró la ejecución de al menos 4 misiones a cargo de funcionarios de la OMPI en Ginebra, lo que corresponde aproximadamente a 32.000 FS.
3. El 8 de mayo de 2012, la OOB, el INPI y la Agencia Brasileña de Cooperación se reunieron en Río de Janeiro para examinar las principales condiciones del acuerdo que ulteriormente presentó el Gobierno del Brasil a la OMPI. El principal objetivo de dicho acuerdo era fomentar las actividades de cooperación sur-sur. Este nuevo fondo fiduciario se firmó durante la primera reunión interregional de la OMPI sobre cooperación sur-sur en materia de P.I., que se celebró en Brasilia del 8 al 10 de agosto de 2012. Con dicha iniciativa la OMPI se ahorró la ejecución de una misión a cargo de un funcionario de la Organización residente en Ginebra, lo que corresponde a aproximadamente 10.000 FS.
4. La VI reunión regional del FORTEC, celebrada en Belem, Pará, en la región del Amazonas, del 17 al 19 de mayo de 2012, reunió a 233 participantes de centros de innovación tecnológica (equivalentes a oficinas de transferencia de tecnología) de universidades; de centros de investigación y representantes de gobiernos estatales y federales y del sector empresarial. Mediante el fondo fiduciario del Brasil se financió la misión de un experto internacional procedente de Israel, correspondiente a 4.159 FS. La OOB financió una misión por un importe de 1.468 FS. Mediante dicha actividad se ahorró la ejecución de una misión a cargo de un funcionario de la OMPI en Ginebra por un monto de aproximadamente 8.000 FS.
5. En las reuniones con el Gobierno de Omán, los participantes convinieron en recomendar que en el futuro proyecto de cooperación sur-sur se efectúen las siguientes actividades: 1) Una visita de estudio de una delegación omaní a las instituciones del Brasil que integran el sistema de innovación del Brasil; 2) Programas de formación sobre la protección y la comercialización de la P.I.; 3) Una serie de seminarios para fomentar la P.I. y la innovación entre los encargados de elaborar las políticas y los posibles usuarios. La OOB financió una misión del personal por un importe de 14.376 FS.
6. Del 4 al 6 de junio de 2012, diversos profesionales del ámbito de las TIC de 15 países de Latinoamérica y África (asistió a la actividad un miembro de la oficina de P.I. de los siguientes países: Angola, Chile, Cabo Verde, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Honduras, México, Mozambique, Paraguay, República Dominicana y Uruguay) se reunieron por primera vez en el INPI del Brasil para examinar las soluciones y los sistemas vigentes de administración de la P.I., con especial atención al proyecto IPAS. Durante la reunión, los participantes examinaron los siguientes temas: retos que plantea la automatización de las oficinas de P.I.; paso de los procesos basados en papel a los procesos enteramente automatizados; gobernanza de datos; ampliación de la accesibilidad de la prestación de servicios de Internet en el marco del sistema de P.I. a solicitantes y al público en general, y, por último, colaboración regional. Participaron en la actividad profesionales de la sede para asesorar sobre las posibles soluciones para la creación de una estructura de P.I. más sólida y adecuada en la región de Latinoamérica y el Caribe y en los países de habla portuguesa. Se financió mediante el fondo fiduciario del Brasil por un monto de 32.929 FS.
7. En Santiago de Chile (Chile), se celebró una reunión del Comité Directivo de PROSUR (el proyecto del sistema de cooperación operacional en materia de P.I. en Sudamérica). En la reunión, organizada por la OBB y financiada mediante el fondo fiduciario del Brasil, participaron los jefes de las siguientes oficinas de P.I.: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Surinam y Uruguay. Durante la reunión, los jefes de dichas oficinas de P.I. firmaron un acuerdo por el que se formalizó la institucionalización de PROSUR. Además, en la reunión, los Comités Técnico y DIRECTIVO de PROSUR aprobaron la utilización de una plataforma de colaboración del examen electrónico (e-PEC). La finalidad del e-PEC es reducir el volumen de trabajo acumulado en la tramitación de patentes para mejorar la calidad y la eficacia en el examen de patentes. Mediante el fondo fiduciario del Brasil se financió la participación de 16 asistentes a la actividad celebrada en Santiago de Chile (Chile).
8. En el marco de la Agenda para el Desarrollo se elaboró un programa de cooperación sur-sur. A ese respecto, los Estados miembros aprobaron la celebración en Brasilia, del 8 al 10 de agosto de 2012, de la Reunión interregional para analizar cuestiones relativas a la gestión de la P.I., los RR.GG., los CC.TT. y el folclore, el derecho de autor y los derechos conexos. Los representantes de 26 países en desarrollo de Latinoamérica, África, Oriente Medio y Asia examinaron las medidas mediante las que se podría fomentar la utilización de la P.I. como herramienta en pro del desarrollo económico y social. Dicha reunión se centró en lo siguiente: fomentar el intercambio, entre los países en desarrollo y los PMA, de experiencias nacionales sobre cuestiones relacionadas con la gestión de la P.I., los RR.GG., los CC.TT., el folclore, el derecho de autor y los derechos conexos. Mediante el fondo fiduciario del Brasil se financió la participación de cuatro oradores por un monto de 32.148 FS. La OOB financió una misión del personal por un monto de 1.478 FS. Mediante dicha iniciativa se ahorraron unos 8.000 FS correspondientes a una misión a cargo de un funcionario de la OMPI residente en Ginebra.
9. El 12 y 13 de septiembre de 2012 se celebró, en Río de Janeiro, la Conferencia internacional sobre el uso estratégico de la P.I. por la industria del deporte. En esta importante conferencia se examinó la protección de la P.I., haciendo especial hincapié en la utilización de las patentes, las marcas y la radiodifusión como herramientas para impulsar la innovación en la industria nacional del deporte. Los debates atrajeron mayor atención en la medida en que el Brasil acogerá grandes acontecimientos deportivos, como la Copa Mundial de la FIFA 2014 y los Juegos Olímpicos de 2016. Los oradores señalaron las oportunidades que pueden crear los países cuando acogen acontecimientos deportivos y los elementos que deberían considerar para obtener beneficios económicos y sociales de los mismos. La conferencia contó con más de 200 asistentes. Se ha previsto organizar seminarios en otras ciudades que acogerán los eventos deportivos de la Copa Mundial de la FIFA 2014. Tras la ceremonia de apertura, la OMPI y el INPI firmaron un memorando de entendimiento sobre la prestación de servicios de solución extrajudicial de controversias a las Partes en disputas presentadas ante el INPI del Brasil. Por otra parte, el Director General también firmó el acuerdo ejecutivo entre la OMPI y el Gobierno del Brasil para fomentar la cooperación sur-sur en aras de una mejor utilización del sistema de P.I. por parte de los países en desarrollo. Mediante el fondo fiduciario del Brasil se financió la participación de cuatro asistentes de Argentina, Chile, Colombia y el Uruguay y de cinco oradores de Australia, España, Portugal, el Reino Unido y Suiza, por un monto de 45.756 FS. La OOB financió la sala de conferencias, lo que supuso 12.323 FS.
10. En la cooperación horizontal (sur-sur) establecida en las actividades de formación organizadas por la OOB o con su asistencia participaron funcionarios de diversos países de Latinoamérica, África, Oriente Medio y Asia.
11. Fondos fiduciarios para la “Difusión de la cultura de la propiedad intelectual y la incorporación de las prácticas más extendidas” (fondo fiduciario 1): valor total del proyecto (aproximadamente 3.231.000 FS).

i) Importes recibidos por la OMPI:

El 20 de diciembre de 2011: 359.493 FS.

El 7 de noviembre de 2012: 370.543 FS.

El 8 de febrero de 2013: 292.906 FS.

ii) Gastos con cargo al fondo fiduciario 1 en 2012: 287.456 FS.

Gastos con cargo al fondo fiduciario 1 hasta marzo de 2013: 403.204 FS.

Fondos disponibles: 616.394 FS.

iii) Fondo fiduciario del Brasil para fomentar la cooperación sur-sur (fondo fiduciario 2):

valor total del proyecto: aproximadamente 1.050.000 FS).

iv) Importes recibidos por la OMPI:

El 19 de febrero de 2013: 96.110 FS.

El 10 de julio de 2013: 85.495 FS.

Fondos disponibles en julio de 2013: 181.605 FS.

1. En Río de Janeiro, además de la OOB hay muchas oficinas representantes de las NN.UU., como UN-HABITAT, la Corporación Financiera Internacional (IFC), el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (PANAFTOSA), la OCHA, la UNISDR, UNICEF, el CINU, la UNESCO, la UNRWA y el UNDSS. La OOB coopera con estas organizaciones en asuntos de seguridad y en el proceso, puesto de nuevo en marcha recientemente, para la creación de una Casa de las NN.UU. en Río de Janeiro.
2. En resumen, las actividades llevadas a cabo por la OOB en 2012 se describen con respecto al número total de participantes en más de 130 reuniones que organizó, financió o en las que participó la OOB. Las actividades organizadas por la OOB o con su asistencia, incluidas las actividades de formación, reunieron a cerca de 5.000 participantes. En 2012 se ahorraron aproximadamente 300.000 FS solo mediante las actividades organizadas por la OOB o con su asistencia desde el momento en que se contó con la participación de personal de la OMPI residente en Río de Janeiro, además del importe que se utilizó (con la financiación de los fondos fiduciarios 1 y 2) en la ejecución de las actividades enumeradas anteriormente. Tales ahorros, sumados al importe invertido mediante los fondos fiduciarios 1 y 2 en 2012, corresponden aproximadamente a 750.000 FS.

### Fomento de las actuales oficinas en el exterior desde su creación

1. Como ha quedado puesto de manifiesto en las actividades efectuadas por las actuales oficinas en el exterior, se han registrado considerables mejoras en los servicios prestados por tales oficinas o en sus funciones. Dichas mejoras han sido el resultado de los esfuerzos invertidos en diferentes ámbitos.

#### Mejoras

1. En primer lugar se centró la atención en aclarar las funciones de las oficinas en el exterior, teniendo presentes las metas estratégicas y el marco de resultados del presupuesto por programas de la OMPI con respecto a las oficinas en el exterior en general. A continuación se exponen los resultados obtenidos:

i) la OOB y la OOS comenzaron a tener una función en el apoyo a los sistemas mundiales de P.I., la asistencia técnica en la ejecución de proyectos de infraestructura, de fortalecimiento de capacidades, de cooperación sur-sur y, en el caso de la oficina del Brasil, en la administración de actividades en el marco del fondo fiduciario del Brasil;

ii) la OOJ cesó en un principio sus funciones con respecto a los trabajos de investigación efectuados en colaboración con la UNU y, posteriormente, empezó a centrarse en la prestación de apoyo a los sistemas mundiales de P.I., el fortalecimiento de capacidades y la gestión de las actividades en el marco del fondo fiduciario del Japón.

1. En segundo lugar se centró la atención en la reubicación de las oficinas existentes en lugares más adecuados para las nuevas misiones de las oficinas. Este punto no afecta a la OOS, que se encuentra ya en una ubicación adecuada, adyacente al campus de la Universidad Nacional de Singapur. En el caso de la OOB, no obstante, a raíz del traslado de todas las oficinas del INPI, se alquilaron nuevos locales en una zona que satisfacía enteramente las necesidades de infraestructura. En enero de 2012, la OOJ se trasladó a los nuevos locales, cerca de la Oficina Japonesa de Patentes y el centro de actividades relacionadas con la P.I.
2. En tercer lugar se centró la atención en definir con mayor coherencia qué áreas del fortalecimiento de capacidades deberían atribuirse a las oficinas en el exterior. Se trata de una labor continua, pero ya se han obtenido algunos logros, como se explica más adelante. Por último, las labores se han centrado en asegurar que las competencias del personal de las actuales oficinas de la OMPI en el exterior correspondan a las funciones atribuidas a las respectivas oficinas. De nuevo se trata de una labor continua que se está llevando a cabo en el marco de las limitaciones de recursos existentes y del contexto de la iniciativa del diseño institucional del programa de alineación estratégica.
3. La Secretaría reforzó la función de las oficinas en el exterior con respecto a una cuarta esfera relacionada con los servicios que prestan dichas oficinas y el recurso a las mismas para la ejecución de servicios que la sede no puede prestar. En ese sentido, se puso en marcha un sistema de apoyo a al servicio permanente de atención al cliente (24 horas) de la centralita de la OMPI. Después de las 18.00 horas (hora de Ginebra), las llamadas al número de la OMPI se remiten automáticamente a la oficina de enlace de la OMPI en Nueva York o a la OOB (en función de que el idioma de comunicación sea el español, el inglés o el portugués). Tras el cierre de las oficinas en las Américas, las llamadas al número de la OMPI se remiten automáticamente a las Oficinas de la OMPI en el Japón y en Singapur (en función de que el idioma de comunicación sea el chino, el inglés o el japonés). Tras el cierre de las oficinas en Asia, las llamadas se desvían a la sede.
4. El servicio permanente de atención al cliente (24 horas) se puso en marcha en septiembre de 2012 y, como muestran las estadísticas que figuran en las secciones en que se describen las distintas oficinas de la OMPI en el exterior, el número de llamadas ha ido aumentando progresivamente desde la instauración del servicio. Con base en las estadísticas de 2012, la sede recibió unas 8.200 llamadas por mes. Cabe señalar que el objeto del servicio es responder a consultas generales del público y, para ese fin en particular, se señalaron los números de teléfono a los que se podía llamar en un sitio web de “Contacto” específico. Se registraron además otras llamadas de teléfono efectuadas por usuarios de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI, como el PCT y el de Madrid, que normalmente marcan números directos para ponerse en contacto con los funcionarios responsables (en el caso de los servicios de información de los sistemas del PCT y de Madrid, esto es, líneas de consulta directas).
5. La gente se ha ido familiarizando con Internet y actualmente las consultas se efectúan también por correo electrónico. La sede recibió unos 1.100 correos al mes en la dirección de correo electrónico del sitio web “Contacto”. El número de correos electrónicos recibidos por las oficinas en el exterior ha ido aumentando, como se indica en la respectiva sección sobre las actividades que efectúan tales oficinas.
6. La OOJ y la OOS crearon sus propios sitios web inspirándose en parte en el sitio web de la sede de la OMPI, pero con sus propios contenidos. El sitio web de la OOS ha registrado un creciente número de visitas, como muestra el gráfico que figura en la sección dedicada a dicha oficina. El sitio de la OOJ es bilingüe en inglés y japonés; la edición japonesa muestra mayor número de visitas de usuarios del Japón.

Cuadro 3: Sitios web de las oficinas en el exterior (visitas únicas) en 2012

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Página | Inglés | Japonés | TOTAL |
| OOB | No tiene sitio web | n.d. | n.d. |
| OOJ | 4.510 | 48.190 | 52.700 |
| OOS | 8.032 | n/a | 8.032 |
| Sede de la OMPI | Todos los idiomas de NN.UU. | n.d. | 31.430.269 |

1. La quinta esfera en que se centró la atención atañe a la infraestructura de TIC de la OMPI para la prestación de servicios en el marco de los servicios mundiales de P.I. y, con creciente importancia, en el marco de otras actividades, como las actividades de divulgación. La OMPI ha desarrollado su infraestructura de TIC y mejorado la conectividad de la red para mejorar la prestación de servicios (por ejemplo, el sistema de presentación electrónica de solicitudes PCT) y la asistencia a los países en desarrollo en la modernización de sus operaciones (sistema para la automatización de la propiedad industrial (IPAS) y sistema de tecnologías de la información de la OMPI para la gestión colectiva de obras (WIPOCOS)).
2. La prestación digital de servicios y las comunicaciones con los sectores interesados tiene implicaciones estratégicas en la consideración de las oficinas en el exterior. En primer lugar, las TIC y las herramientas de la OMPI disponibles en Internet pueden mejorar los servicios que se prestan desde la sede al resto del mundo, pero también pueden plantear desafíos y riesgos. No parece probable que los sistemas de TIC de la OMPI sustituyan la necesidad de crear nuevas oficinas en el exterior, pero sí deberían crear sinergias y valor añadido a partir de la colaboración entre la sede y dichas oficinas.
3. Como se examina con mayor detalle más adelante, problemas como un tiempo lento de respuesta (demora) en sitios web de la OMPI, por ejemplo PATENTSCOPE para los usuarios de Asia, no pueden ser resueltos únicamente por la sede de la OMPI, y, en la medida en que los servidores de dicha base de datos se encuentran únicamente en Ginebra, las oficinas en el exterior pueden constituir una solución a este problema, ofreciendo funciones idénticas en servicios que previamente solo se prestaban desde servidores ubicados en la sede.
4. Como consecuencia del cambio efectuado en los medios que utiliza la OMPI para la prestación de servicios, habiendo pasado de los medios convencionales de comunicación, como las llamadas telefónicas, los correos electrónicos y los sitios web, a la aplicación de un sistema de transmisión de datos entre computadoras basado en los más modernos sistemas de TIC en ámbitos como, entre otros, los sistemas mundiales de P.I., la necesidad de mejorar los sistemas de TIC en las oficinas en el exterior se plantea paralelamente a la necesidad de integrar los sistemas a fin de establecer una red mundial de oficinas de la OMPI. La conectividad global de la sede y las oficinas en el exterior plantea inevitablemente problemas en la seguridad de los sistemas de TIC, y la creación de redes entre las oficinas en el exterior y la sede, que son fundamentales para establecer una comunicación y coordinación efectivas en la prestación de servicios a escala mundial. La aplicación de las prácticas más extendidas en el sector privado ha impulsado la mejora de la infraestructura de TIC de las oficinas en el exterior para la prestación digital de servicios a escala mundial.
5. Los objetivos de cada oficina en el exterior son diferentes, pero comparten algunos. Los objetivos, prioridades y resultados previstos de cada una de las oficinas en el exterior están vinculados con las metas estratégicas de la OMPI, cuya relación se describe en el marco de resultados propuestos del proyecto de presupuesto por programas de 2014/15. En el siguiente cuadro se muestran dicho vínculos y otros detalles. Para consultar información más detallada, véase el marco de resultados del programa 20.

Cuadro 4: Vínculos entre los objetivos de las oficinas actuales y las metas estratégicas de la OMPI

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Metas estratégicas | OOS | OOJ | OOB |
| II Prestación de servicios mundiales de P.I. de calidad | x | x | x |
| III Facilitar el uso de la P.I. en aras del desarrollo | x | x | x |
| IV Coordinación y desarrollo de la infraestructura mundial de P.I. | x | x | x |
| VII Vínculos entre la P.I. y los problemas mundiales de política pública | x | x | x |
| VIII Comunicación eficaz entre la OMPI, sus Estados miembros y todas las partes interesadas | x | x | x |

1. En general, se reconoce que en las oficinas en el exterior no se debe duplicar el trabajo que se realiza en la sede, sino que se deben llevar a cabo trabajos imposibles de realizar en la sede o que se pueden efectuar en las oficinas en el exterior con más eficacia que en la sede. A medida que se van emprendiendo actividades y alcanzando logros en las actuales oficinas en el exterior, como se recoge en los respectivos informes de actividades de las secciones anteriores, cabe resumir en los siguientes puntos el valor agregado de las actuales oficinas en el exterior:

i) no es posible una comunicación sólida con los interesados locales y el gobierno anfitrión a través de misiones y visitas ocasionales; las oficinas en el exterior han contribuido a la cooperación con los Estados miembros para atender las demandas de los usuarios de los servicios de la OMPI;

ii) muchas misiones han podido saldarse con éxito gracias a la participación de las oficinas en el exterior en reuniones en el país anfitrión y en los países vecinos, complementando así las actividades de la sede de la OMPI;

iii) gracias a las oficinas en el exterior pudieron realizarse en los países anfitriones más actividades, como seminarios y talleres, en las que, de otro modo, no habrían podido participar las delegaciones de la sede de la OMPI, por causa de los limitados recursos humanos y financieros; ello impulsó la creación de capacidad y la prestación de asistencia técnica;

iv) la cobertura geográfica de la OMPI se tornó mundial (con la red mundial de clientes o el servicio permanente (24 horas)) en la prestación de servicios de la OMPI imposibles de suministrar únicamente a través de la sede; y

v) las oficinas en el exterior constituyen una parte integral de la red mundial de oficinas de la OMPI, pues son un conducto para brindar servicios oportunos y eficaces a interesados de todo el mundo.

#### Los recursos y la eficacia en función de los costos

1. Las contribuciones financieras o en especie del país anfitrión a las oficinas actuales son uno de los beneficios obtenidos. Con la puesta a disposición de instalaciones para las actuales oficinas en el exterior, se suprime el pasivo a largo plazo de la OMPI en concepto de instalaciones.

Cuadro 5: Contribuciones del gobierno anfitrión

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Contribución | OOS | OOJ | OOB |
| Concesión a la Oficina de privilegios e inmunidades | x | x | x |
| Puesta a disposición de las instalaciones | x | x |  |
| Organización conjunta de reuniones | x | x | x |
| Fondos fiduciarios |  | x | x |

1. En el siguiente cuadro se indican los recursos asignados a las actuales oficinas en el exterior, desglosados por oficina en el exterior presupuestada en el programa 20 (también se recogen, a título comparativo, los recursos asignados a la oficina de enlace de Nueva York):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cuadro 6: Presupuestos aprobados y propuesta de presupuesto de las oficinas en el exterior** | | | | |
| *(en miles de francos suizos)* | | | | |
|  |  |  |  |  |
|  | *Presupuesto revisado* | *Presupuesto aprobado* | *Presupuesto aprobado* | *Propuesta de presupuesto* |
|  |  |  |  |  |
|  | *2008/09* | *2010/11* | *2012/13* | *2014/15* |
| **Nueva York** |  |  |  |  |
| Gastos de personal | 1.441 | 1.284 | 1.051 | 895 |
| Gastos no relativos al personal | 906 | 884 | 880 | 792 |
| ***Total*** | ***2.347*** | ***2.168*** | ***1.931*** | ***1.687*** |
|  |  |  |  |  |
| **Brasil** |  |  |  |  |
| Gastos de personal | n.d. | 593 | 1.145 | 1.742 |
| Gastos no relativos al personal | n.d. | 85 | 510 | 519 |
| ***Total*** | ***n.d.*** | ***678*** | ***1.655*** | ***2.261*** |
|  |  |  |  |  |
| **Tokio** |  |  |  |  |
| Gastos de personal | 637 | 334 | 401 | 834 |
| Gastos no relativos al personal | 22 | 21 | 200 | 204 |
| ***Total*** | ***659*** | ***355*** | ***601*** | ***1.038*** |
|  |  |  |  |  |
| **Singapur** |  |  |  |  |
| Gastos de personal | 375 | 1,534 | 1,848 | 1,781 |
| Gastos no relativos al personal | 154 | 176 | 548 | 493 |
| ***Total*** | ***529*** | ***1.710*** | ***2.396*** | ***2.274*** |
|  |  |  |  |  |
| ***Total (oficinas actuales)*** | ***3.535*** | ***4.911*** | ***6.583*** | ***7.260*** |
|  |  |  |  |  |

1. Los gastos de la OOS, la OOJ y la OOB en 2012 ascendieron a unos 215.000 francos suizos, 92.000 francos suizos y 287.000 francos suizos, respectivamente (total de los gastos no relativos al personal), sin contar los gastos de los fondos fiduciarios.
2. Las mejoras de la eficacia en función de los costos logradas en 2012/13 se han tenido plenamente en cuenta en las referencias de base utilizadas para la propuesta de presupuesto por programas para 2014/15. Gracias al empeño continuo de la Secretaría por ahorrar más costos, ha sido posible mejorar la relación costo-eficacia en varias iniciativas específicas, entre las que figura el establecimiento de las nuevas oficinas en el exterior. En consecuencia, no se prevé utilizar fondos adicionales con ese fin, más allá de lo claramente estipulado para el examen y la aprobación de los Estados miembros en el marco de la propuesta de presupuesto por programas para el próximo bienio 2014/15.
3. En cuanto a los recursos humanos, desde 2008 no ha cambiado la cifra total de empleados de nómina de la OMPI y, dentro de estas limitaciones, la OMPI ha podido dotar de personal a las actuales oficinas en el exterior. Ello significa que, hasta la fecha, no se ha incurrido en gastos adicionales a largo plazo en concepto de personal para las oficinas actuales. Además, tal y como queda de manifiesto tras una reciente compra de servicios administrativos, los servicios locales resultan menos onerosos en el Brasil (menos de la mitad de la tarifa de Ginebra), o se ofrecen servicios de mayor calidad con personal bilingüe (inglés y japonés) en Tokio y trilingüe (español, inglés y portugués) en el Brasil, en comparación con los servicios equivalentes disponibles en Ginebra por la misma tarifa.
4. La OOS cuenta con los siguientes recursos humanos: un D, un P5, un P4 y un empleado con contrato de corta duración. La División de Soluciones Operativas para las Oficinas de P.I. (Programa 15) contrató para la OOS a un experto a plazo fijo (con contrato externo) que colaborará en la prestación de asistencia técnica en la región. El Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI envió también a dos empleados con contratos de corta duración a la Oficina del Centro de Arbitraje y Mediación en Singapur, ubicada en otro edificio en la ciudad.
5. La OOJ cuenta con los siguientes recursos humanos: un P5 y un P4 sufragados con el presupuesto de la OMPI, y dos empleados con contratos de corta duración sufragados por el fondo fiduciario del Japón. Se cuenta con un empleado a media jornada para labores de apoyo administrativo, procedente de una empresa de contratación y sufragado con el presupuesto de la OMPI.
6. La OOB cuenta con los siguientes recursos humanos: un D2, un P5 y dos empleados con contratos de corta duración sufragados con el presupuesto de la OMPI.

## Demanda de nuevas oficinas en el exterior

### Peticiones o solicitudes

1. La demanda de nuevas oficinas en el exterior ha seguido aumentando a lo largo del proceso de consultas (véase infra) y, a julio de 2013, el Director General ha recibido varias solicitudes oficiales para que la Organización establezca nuevas oficinas en el exterior en sus respectivos territorios. A julio de 2013, los siguientes 23 países han presentado sus solicitudes. Algunas solicitudes se formularon por escrito, y otras las cursaron oralmente funcionarios de alto nivel del país en cuestión.

Argelia, Bangladesh, Camerún, Chile, China, Egipto, Estados Unidos de América, Etiopía, Federación de Rusia, India, Jordania, Marruecos, México, Nigeria, Panamá, Perú, Túnez, Turquía, Senegal, Sudáfrica, República de Corea, Rumania y Zimbabwe (por orden alfabético).

### Consultas oficiosas celebradas

1. El Director General recibió las peticiones oficiales antemencionadas concretamente tras la aprobación de una decisión de la Asamblea General de la OMPI en septiembre de 2010 (véanse los Anexos XI y XII). La Asamblea acordó iniciar un proceso de consultas oficiosas entre los Estados miembros para elaborar una política sobre el establecimiento de nuevas oficinas en el exterior.
2. El 13 de diciembre de 2010 se celebró una primera consulta oficiosa abierta. Se invitó a los representantes permanentes de todas las misiones permanentes de Ginebra. La segunda consulta de este tipo tuvo lugar el 16 de junio de 2011. También se cursó una invitación a todas las misiones permanentes. El Director General presentó una nota informativa oficiosa sobre la primera consulta (véase el Anexo XIII) y otra nota informativa oficiosa sobre la segunda consulta (véase el Anexo XIV). Ambos documentos, disponibles en español, francés e inglés, se publicaron en un sitio web especial, accesible para todas las misiones permanentes.
3. En las dos consultas oficiosas se convino por lo general que:
4. las oficinas en el exterior deben generar valor añadido y emprender actividades que puedan llevar a cabo más eficientemente que la sede;
5. las oficinas en el exterior podrán desempeñar diferentes combinaciones de funciones según las prioridades y peculiaridades nacionales;
6. una nueva oficina en el exterior sólo debe ser establecida si ello resulta viable para la Organización desde el punto de vista financiero; y
7. se adoptará un planteamiento gradual y prudente al determinar las funciones de las oficinas en el exterior y asignar los correspondientes recursos.
8. En la decimonovena sesión del PBC, celebrada en septiembre de 2012, la Secretaría, en respuesta a las intervenciones de dos delegaciones, expuso varias cuestiones relacionadas con la creación de nuevas oficinas en el exterior y reconoció que era necesario mantener consultas amplias. Desde entonces, el Director General ha tenido la oportunidad de celebrar consultas a título individual con los Estados miembros interesados o en reuniones oficiosas con varios Estados miembros.
9. En las consultas celebradas en la primera mitad de 2013, los Estados miembros no formularon propuestas concretas sobre la política o el criterio de selección de los países interesados de cada región. No hubo objeciones respecto de los principios contenidos en las notas informativas distribuidas en las dos consultas informales de 2010 y 2011. El Director General ha indicado en repetidas ocasiones que los Estados miembros deben impulsar las consultas, y que éstas deben conformar un proceso continuo y no ser eventos separados. Mientras que algunos países se hallan inmersos en el proceso continuo de consultas, en especial entre países de determinadas regiones, otros países que desean acoger nuevas oficinas en el exterior desean que se acelere el proceso y exhortan al Director General a incluir una propuesta concreta para someterla a debates oficiales en el Comité del Programa y Presupuesto. A raíz de los insumos de los países interesados y de la reflexión sobre los principios propuestos a los Estados miembros, el Director General considera que la inclusión de una propuesta en el proyecto de propuesta de presupuesto por programas facilitará el proceso de consultas para poder pasar a la siguiente etapa.
10. La Secretaría presentó un documento blanco para su debate en la sesión del PBC de julio de 2013 a los fines de estudiar la propuesta de cinco nuevas oficinas en el exterior (véase el Anexo XV). El documento blanco tiene por objeto facilitar un proceso impulsado por los Estados miembros. En el documento se da respuesta a varias preguntas fundamentales, planteadas durante las consultas preparatorias anteriores al Comité.

### La función en la OMPI de las oficinas en el exterior

#### Necesidades y justificación

1. Un elemento que da cuenta de la necesidad de crear nuevas oficinas en el exterior son los pedidos de más de 20 países para que se establezcan oficinas en el exterior en sus respectivos territorios. Los Estados miembros deben decidir cómo responder apropiadamente a una demanda tan considerable de tantos países.
2. La Secretaría considera que, en relación con las oficinas en el exterior, surgen las siguientes necesidades:
3. la necesidad de responder al cambio geográfico en la orientación de la producción tecnológica y las actividades sobre P.I., confirmado por muchos indicadores;
4. la necesidad de hacer frente a la importancia creciente de la innovación y la creatividad y del papel que desempeñará la P.I. en la economía basada en los conocimientos en cada vez más países en desarrollo y países con economías en transición en los que la OMPI no está presente o tiene una presencia escasa, en comparación con las redes de oficinas en el exterior o centros regionales de organismos similares de las NN.UU.;
5. la necesidad de que la evaluación de las actuales oficinas en el exterior quede reflejada en la planificación del ciclo del presupuesto por programas y de que se extienda la presencia de las oficinas en el exterior a otras zonas en las que la OMPI no está presente para que éste se acerque más a más regiones;
6. la necesidad de ajustar el modelo actual de prestación de servicios a un modelo modernizado y dinámico que corresponda al siglo actual a la hora de crear redes de infraestructura de TIC para el funcionamiento de los sistemas mundiales de protección de la P.I.; y
7. la necesidad de garantizar que la dependencia de la Organización de los sistemas de TIC para la gestión de sus servicios generadores de ingresos quede asegurada adecuadamente ante los riesgos.
8. Es menester explicar un poco más la necesidad recogida en el párrafo 99.v) supra. En primer lugar, el 95% de los ingresos de la Organización proceden de los servicios suministrados en el marco de los sistemas mundiales de P.I. que gestiona la OMPI, a saber, en orden de mayores a menores ingresos, el PCT, el Sistema de Madrid, el Sistema de La Haya y el Centro de Arbitraje y Mediación. El conducto predominante (y casi exclusivo) para la utilización de dichos sistemas y la prestación de servicios en virtud de los mismos son las TIC, y en especial las aplicaciones de TIC en Internet.
9. En lo relativo a estos sistemas de TIC, se plantean cuatro imperativos ante posibles riesgos:
10. la seguridad ante infiltraciones, ataques y pérdida de datos confidenciales;
11. garantizar la continuidad de las actividades o la capacidad de continuar con las operaciones en caso de perturbaciones, que pueden ser provocadas por un ataque malintencionado, una falla del sistema u otra amenaza como pandemias locales o regionales;
12. garantizar la capacidad de recuperación en caso de desastre y asegurarse de que no se hayan destruido sistemas esenciales ni perdido datos valiosos; y
13. garantizar una calidad homogénea de los servicios que reciben los usuarios, con independencia del lugar del mundo en que éstos se encuentren (los plazos de respuesta del servicio varían por motivos diversos, particularmente por los canales de enrutamiento del tráfico en Internet).

En los siguientes párrafos, estos cuatro imperativos quedan englobados en lo que se ha venido en llamar “capacidad de intervención en el ámbito de las TIC”.

1. La Secretaría, al igual que todas las instituciones o empresas responsables poseedoras de sistemas o activos esenciales de TIC, ha formulado (y sigue formulando), con la ayuda de consultores externos, una estrategia para hacer frente a los imperativos antemencionados. La estrategia contempla un conjunto de instrucciones para protegerse ante cualquier persona malintencionada que quiera adentrarse en los sistemas de la OMPI para dañarlos, desbaratarlos o destruirlos. Por lo tanto, como es natural, no es posible divulgar los pormenores de la estrategia, pues ello pondría en peligro a la propia estrategia y los sistemas y activos de TIC de la Organización y, por extensión, a los ingresos y reputación de la misma. El principio que suele seguirse en relación con estos asuntos es la divulgación de los detalles sólo a aquellas personas que tengan una necesidad demostrable de saberlo. Teniendo esto presente, en los siguientes párrafos se presentan aquellos detalles que necesitan los Estados miembros para estudiar la cuestión de las oficinas en el exterior.
2. Se establece una distinción clara entre, por una parte, los sistemas no esenciales y los datos de carácter público y, por otra, los sistemas esenciales y los datos confidenciales.
3. Un ejemplo de sistema no esencial es una aplicación en Internet para pedir información o para inscribirse en una conferencia. Un ejemplo de datos de carácter público es PATENTSCOPE, en el que se recogen solicitudes de patente publicadas.
4. Un ejemplo de sistema esencial son los expedientes electrónicos del PCT o del Sistema de Madrid. Un ejemplo de datos confidenciales son las solicitudes internacionales de patente presentadas en virtud del PCT no publicadas.
5. En el caso de los sistemas no esenciales y los datos públicos, la Secretaría está creando capacidades de intervención en el ámbito de las TIC de diversas maneras, entre las que figuran los servicios basados en nube y acuerdos de alojamiento en Internet (puesto que ello no da lugar a conflicto de intereses).
6. En cuanto a los sistemas esenciales y los datos confidenciales, en la estrategia se contempla la creación de la capacidad en dos oficinas en el exterior, a saber, las de China y los Estados Unidos de América, para poder continuar con las actividades en caso de cese de las operaciones o imposibilidad de llevarlas a cabo en Ginebra. La primera oficina suministrará las capacidades necesarias para los Sistemas de Madrid y de La Haya y la segunda para el PCT. En ambos casos, se crearán sendos equipo de tramitación en las dos oficinas en el exterior.
7. En el presupuesto por programas sobre TIC (Programa 25) se han incluido los imperativos presupuestarios para la creación de las capacidades técnicas. Los imperativos presupuestarios para la creación de los equipos de tramitación se incluyen en los programas 5, 6 y 31, relativos al Sistema del PCT, el Sistema de Madrid y el Sistema de La Haya. La cuestión de cómo y cuándo se crearán los equipos de tramitación se aclarará debidamente en la asignación de recursos para tales fines en los respectivos programas.
8. La Secretaría es de la opinión que todas las necesidades antemencionadas pueden cubrirse creando un número limitado de oficinas en el exterior adicionales, de conformidad con la estrategia que se expone a continuación. En este sentido también cabe recordar lo siguiente:
9. Si bien contribuyen a atender las necesidades antemencionadas, las tres actuales oficinas en el exterior no bastan para satisfacer la demanda y optimizar las actividades programáticas de la OMPI si se quiere colmar todas las necesidades;
10. A lo largo de los últimos tres bienios se han creado y racionalizado las oficinas en el exterior y la OMPI ha establecido con firmeza modelos sólidos de gobernanza y gestión de las oficinas en el exterior con riesgos mínimos en cuanto a su control; y
11. El enfoque propuesto, que consiste en evitar la creación de nuevos puestos y aceptar el ofrecimiento esperado del gobierno anfitrión de ceder las instalaciones, no conlleva costos o acarrea costos bajos y resulta prudente a la hora de conservar en niveles aceptablemente bajos la integridad del presupuesto por programas y el pasivo a largo plazo de la OMPI.

### Estrategia

1. En aras de la claridad, es menester indicar que las oficinas en el exterior, tanto actuales como nuevas, no tienen por objeto suponer una forma de deslocalización o externalización.
2. Las demandas de creación de nuevas oficinas en el exterior proceden de los Estados miembros. Se impone encontrar la manera de articular adecuadamente dicha demanda, en el sentido de que la función que desempeñan las oficinas en el exterior sea objeto de consenso entre los Estados miembros. A este respecto, se trata de que la Organización cuente con una **red pequeña, limitada, dotada de un posicionamiento estratégico y geográficamente representativa** de oficinas en el exterior que añadan valor a través del suministro de apoyo político y logístico para la consecución de los objetivos estratégicos de la Organización en un modo en que no resulta posible lograrlo a través de las actividades de la sede de la OMPI únicamente. En los siguientes apartados se ahonda en el significado de los calificativos empleados en esta estrategia.

#### Una red pequeña

1. Tanto las oficinas en el exterior como su red seguirán siendo pequeñas en recursos humanos y financieros (las dos capacidades de intervención en el ámbito de las TIC constituyen excepciones menores a esta norma, pero, aun así, las oficinas y la red seguirán siendo pequeñas). Como ya se indicó, la red de oficinas en el exterior no tiene por objeto ser un conducto para la deslocalización de actividades, sino una forma de complementar las actividades de la sede a través de la prestación local de objetivos programáticos.

#### Una red limitada

1. La cifra total de oficinas en el exterior no puede determinarse a priori, pues se trata de un proceso impulsado por los Estados miembros. No obstante, la Secretaría considera que es necesario limitar la cantidad de oficinas en el exterior adicionales para lograr un equilibrio prudente y apropiado entre la sede y las oficinas en el exterior.

#### Una red dotada de un posicionamiento estratégico

1. Como se señala en la sección dedica a la aprobación de los anteriores presupuestos por programas, la estrategia de la OMPI acerca de las oficinas en el exterior se centró inicialmente en la coordinación con el exterior para una mejor comprensión de las cuestiones de la OMPI y la P.I. La respuesta de la OMPI a los cambios recientes queda reflejada en el Programa de Alineación Estratégica, y uno de los valores fundamentales es la prestación óptima de servicios a los fines de aumentar la capacidad de respuesta de la OMPI a los interesados de todo el mundo y satisfacer a sus clientes por mediación de los sistemas y servicios mundiales de P.I. con que cuenta la OMPI. Esta idea deriva del hecho de que en torno al 95% de los ingresos de la OMPI se obtiene de las tasas pagaderas por los servicios que presta la Organización en el marco de sus sistemas mundiales de P.I. En relación con las oficinas existentes en 2012, dentro del apoyo local se incluye la organización de seminarios y talleres para fines de formación, y la prestación de servicios locales de apoyo sobre los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI.
2. La demanda de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI procede de todo el mundo. En el caso del PCT, que supone el 75% de los ingresos de la Organización, en torno al 30% de la demanda procede de las Américas y más del 39% de Asia. En otras palabras, más de dos tercios de la demanda provienen de solicitantes que se encuentran en zonas horarias en las que las horas de trabajo no coinciden casi nunca con las de Ginebra.
3. Una parte esencial de los servicios que ofrece la OMPI respecto de sus sistemas mundiales de P.I. la conforman los servicios de información y asistencia para los usuarios de los sistemas. En el caso del PCT, el 38,4% de las llamadas telefónicas para pedir asesoramiento acerca del PCT proviene de las Américas y en torno al 27% de Asia. Las oficinas en el exterior pueden brindar un servicio indispensable de apoyo a los sistemas mundiales de P.I. de la Organización en las distintas zonas horarias y en los idiomas locales pertinentes.
4. Para explicar las repercusiones estratégicas de la prestación de servicios en Internet, puede resultar útil emplear como ejemplo el sitio Web de la OMPI. La OMPI tiene varias páginas Web muy visitadas; en 2012 se registraron más de 130 millones de visitas únicas. En el siguiente cuadro se muestran las cifras de usuarios de los servicios en Internet de la OMPI o de la información y distribución en la Red para entender mejor sus repercusiones estratégicas para la OMPI.

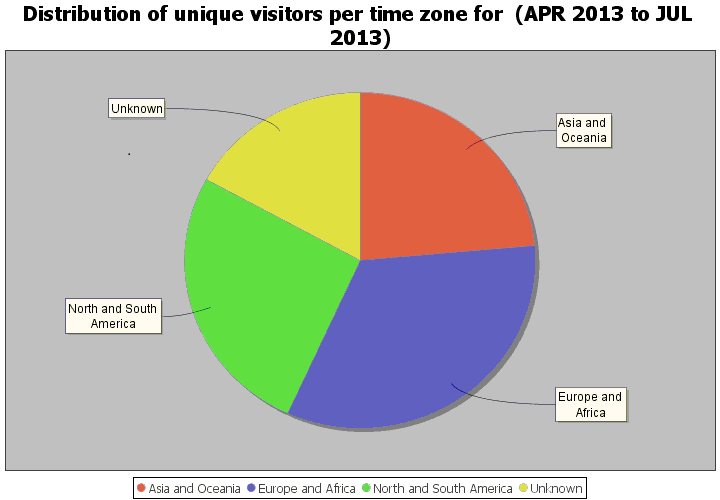
Cuadro 7: Las 10 páginas Web de la OMPI con más visitas en 2012

|  |  |
| --- | --- |
| PATENTSCOPE | 98.728.090 |
| ROMARIN | 14.255.516 |
| Portal de la OMPI | 3.937.523 |
| Madrid | 4.873.650 |
| WIPO Lex | 2.880.905 |
| PCT | 2.683.011 |
| Centro de Arbitraje y Mediación | 1.939.070 |
| Base Mundial de Datos sobre Marcas | 1.909.276 |
| Tratados | 1.708.202 |
| Patentes | 1.467.486 |

1. PATENTSCOPE atrae a usuarios particulares que buscan información tecnológica contenida en las patentes (del PCT y de las colecciones nacionales de patentes). Los usuarios acceden regularmente al sitio Web de PATENTSCOPE en Ginebra desde las zonas que se indican a continuación. Según estos datos, aproximadamente la mitad de usuarios se encuentra en el otro lado del mundo en relación con Ginebra. El acceso a PATENTSCOPE desde aquellas zonas resulta lento en comparación con la velocidad de conexión de que disponen los usuarios de Europa (por la lentitud de transmisión). La OMPI también arrostra problemas técnicos en PATENTSCOPE durante el momento álgido de su utilización en Asia o en la costa occidental de América, fuera de las horas de trabajo en la sede.

Gráfico 3: Acceso a PATENTSCOPE por número de usuarios/visitantes

**Distribución de visitantes únicos por zona horaria (abril de 2013 a julio de 2013)**

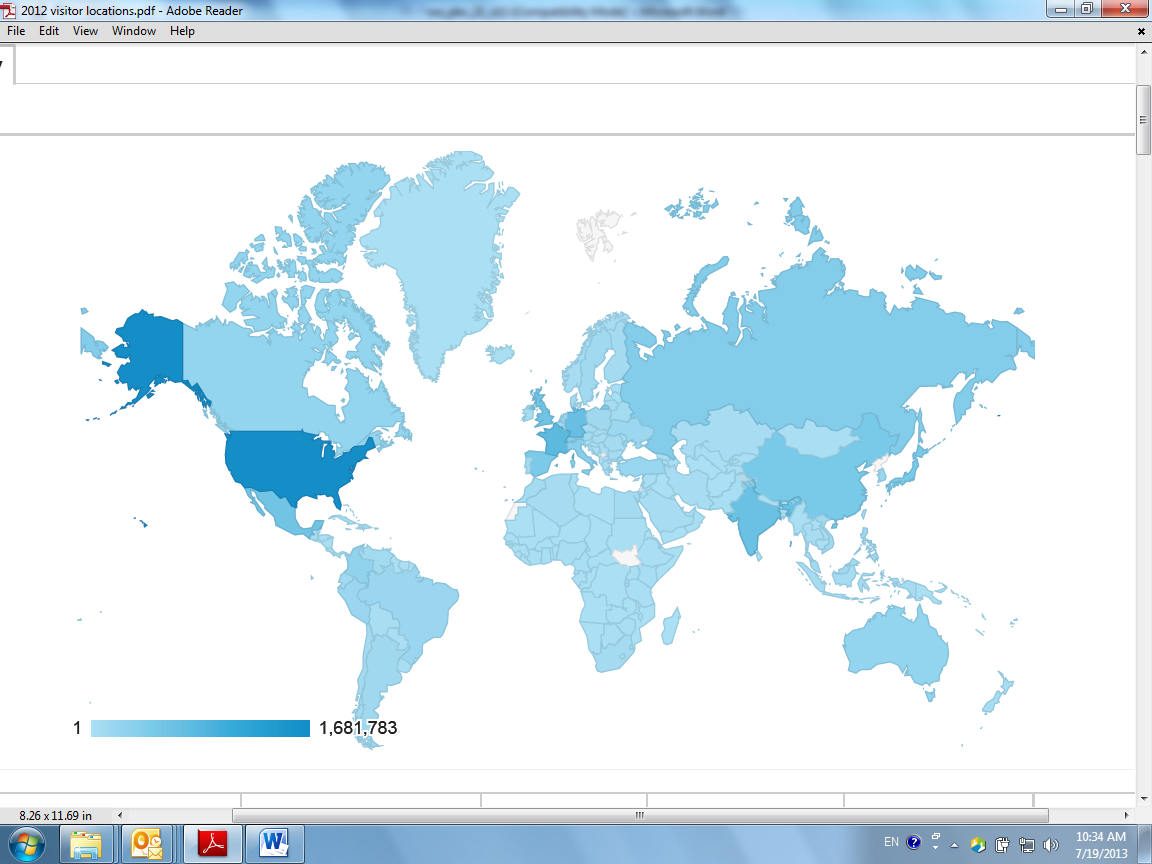


Desconocido Asia y Oceanía

América del Norte y del Sur Europa y África

1. Las cifras de usuarios de otras páginas Web de la OMPI arrojan una distribución geográfica similar, como se muestra a continuación (en el mapa, la intensidad del color aumenta cuanto mayor es el número de visitantes de los sitios Web de la OMPI).

Gráfico 4: Visitantes del sitio Web de la OMPI



Cuadro 8: Visitantes del sitio Web de la OMPI por país



1. La distribución geográfica de los usuarios de los servicios en Internet de la OMPI pone claramente de manifiesto la necesidad de crear un modelo mundial en red de infraestructuras de TIC para el suministro eficaz de servicios e información relativos a la OMPI. En los estudios en poder de la Secretaría, realizados por expertos internos y externos, se confirma la necesidad apremiante de ajustar la arquitectura actual de la OMPI sobre TIC a un modelo modernizado y pertinente a este siglo, que permita optimizar la eficacia en función de los costos y añadir valor a la utilización de los sistemas de servicios en red digital y mitigar cualquier riesgo dimanante de la vulnerabilidad del modelo basado en un único lugar.
2. PATENTSCOPE y otros sitios Web de la OMPI contienen información publicada y no confidencial. Sin embargo, en algunos servicios en Internet que la OMPI ha puesto en marcha recientemente, como el sistema de presentación electrónica de solicitudes PCT, figura información muy confidencial no publicada sobre las solicitudes de patente. Resulta crucial que la Organización garantice la seguridad de sus plataformas y sistemas de TIC, la continuidad de actividades en dichas plataformas y sistemas, la capacidad de recuperación después de desastres y la capacidad de ofrecer plazos de respuesta coherentes a los usuarios de todo el mundo. Estas funciones se verán muy realzadas gracias al establecimiento estratégico de un número limitado de sitios espejo, que podrán gestionarse o supervisarse desde las oficinas en el exterior.

### Una red geográficamente representativa

1. La ubicación de las oficinas en el exterior ha de ser geográficamente representativa. Como ya se explicó, ello no significa que las oficinas en el exterior sean oficinas que representan a una región particular.
2. Como se describe en la sección sobre las actuales oficinas en el exterior, las actividades emprendidas para asistir a la sede en el fortalecimiento de las activdiades programáticas de la OMPI para prestar asistencia técnica y fomentar las capacidades en varios países cubiertos por dichas oficinas en el exterior resultaron eficaces en función de los costos, se desplegaron oportunamente, se adaptaron a las necesidades locales específicas, fueron útiles y complementaron las actividades de la sede de la OMPI.
3. Sin embargo, la cobertura de las actuales oficinas en el exterior es limitada y muchos más Estados miembros podrían beneficiarse de la colaboración entre la sede de la OMPI y las oficinas en el exterior si se crean nuevas oficinas en el exterior en aquellas zonas donde existe una considerable necesidad de asistencia técnica y de fortalecimiento de las capacidades. En la propuesta de presupuesto por programas se atienden estas necesidades al proponer la instauración de dos oficinas en el exterior en África, donde aun no se ha establecido ninguna oficina en el exterior. A partir de un enfoque integral en relación con los criterios y la estrategia de las oficinas en el exterior, la distribución geográfica reviste especial importancia en la prestación de servicios de la OMPI en pos de la asistencia técnica y el fomento de las capacidades.
4. Como se indica en el presupuesto por programas 2014/15 (Programa 15, Soluciones operativas para las oficinas de P.I.), entre los retos que encara la Secretaría figura el paso de un despliegue inicial por parte de la Secretaría de paquetes de programas informáticos y sistemas de TIC para la gestión de las oficinas de P.I. a un modelo más sostenible en el que las oficinas de P.I. se encargarán de las labores de apoyo y gestión y adquirirán los conocimientos para una ulterior adaptación del sistema. Para la intervención inicial de la Secretaría a los fines de desplegar el sistema, es necesario llevar a cabo una serie de misiones (por ejemplo, en 2012 se desplegaron más de 100 misiones en 54 países para prestar asistencia técnica y para el despliegue y asistencia del sistema informático para la automatización de la propiedad industrial (IPAS) y otras aplicaciones con soluciones operativas, por un costo total de 635.000 francos suizos). Con una óptica de prestación de servicios, se dedicarán más recursos a proporcionar apoyo informático a través del equipo de desarrollo basado en Ginebra, y el personal basado en la región se ocupará, en la medida de lo posible, de proporcionar servicios a las oficinas de P.I. La coordinación y dirección generales seguirán en manos del personal de la sede en Ginebra. Se hará hincapié en la transferencia de conocimientos y en la promoción de la autonomía en el funcionamiento y apoyo de los sistemas en las oficinas de P.I. y entre ellas.
5. Como han descubierto muchas empresas, la importancia de contar con presencia local es inestimable. Un experto en la región, radicado en una oficina en el exterior (como el de la OOS), se encuentra más cerca de las oficinas de P.I. que precisan de apoyo, y en la misma zona horaria y, en muchos casos, habla el mismo idioma y comparte la misma cultura. Estos factores tienen ventajas intangibles que permiten que el apoyo local sea mucho más eficaz que el apoyo que se brinda a distancia desde Ginebra.
6. La Secretaría seguirá interviniendo in situ cuando sea necesario, pues siempre hay casos en que la intervención a distancia no resulta eficaz, en especial en la esfera de la transferencia de conocimientos. Se espera poder utilizar las nuevas oficinas en el exterior como núcleos donde enviar y desplegar expertos técnicos para una prestación rápida de servicios y para realizar intervenciones in situ. La presencia de expertos contratados localmente debería contribuir también a la transferencia eficacaz de conocimientos y al mejoramiento del apoyo mutuo a través de la creación de redes regionales.
7. La experiencia de contar con expertos técnicos con contratos externos ha sido o un éxito y ha demostrado que es posible ahorrar considerables recursos. Por ejemplo, en 2012 la OMPI contaba con seis expertos contratados localmente in situ (en África, América Latina y Asia), que complementaron de manera económica la asistencia técnica que presta la sede. A modo de comparación, una misión de una semana de un experto local a un país de su misma región suele costar unos 2.500 francos suizos, mientras que una misión equivalente de un empleado basado en Ginebra ascendería a 7.000 francos suizos. Las cifras son similares en el caso de África, Asia y América Latina y los ahorros son inferiores en la región árabe y en Europa Oriental. Ello significa que se consiguen importantes ahorros disponiendo de expertos en las regiones, si bien el ahorro total dependerá de hasta qué punto los expertos locales puedan sustituir al personal de Ginebra. En 2012 sólo había un experto local radicado en una oficina en el exterior (la OOS). Las oficinas en el exterior ofrecen prestaciones, como una conexión robusta a través de una red segura entre la sede de la OMPI y sus oficinas en el exterior, apoyo administrativo, supervisión administrativa y mejoran la comunicación y la coordinación con los Estados miembros en sus respectivas regiones a través de sus núcleos de enlace.
8. En las oficinas de propiedad industrial de numerosos Estados miembros se han creado capacidades de gestión de la P.I., y supone un acierto entablar alianzas con dichas oficinas. Con una presencia representativa desde el punto de vista geográfico de nuevas oficinas en el exterior se atenderán las necesidades futuras que puedan tener los países que han empleado activamente la P.I. en pos del desarrollo. Si las estadísiticas sobre P.I. no ayudan demasiado a medir el potencial, puede resultar útil examinar la lista de países que han comenzado a desarrollo infraestructura técnica de P.I. por medio del despliegue del IPAS. La lista de países que emplean el IPAS, que figura a continuación, puede constituir un buen indicador dónde designar eficazmente puntos nodales de asistencia técnica y qué países serían los mejores asociados en la prestación de asistencia técnica.

Cuadro 9: Utilización por país y por región de los paquetes de programas informáticos para oficinas de P.I. (2012)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | AIPMS | IPAS |  |  | WIPOScan |
|  |  | ID | P | TM |  |
| ***ÁFRICA (total)*** |  |  | ***8*** | ***15*** | ***7*** |
| ARIPO |  |  |  |  | 1 |
| Botswana |  |  | 1 | 1 | 1 |
| Etiopía |  |  | 1 | 1 |  |
| Gambia |  |  |  | 1 |  |
| Ghana |  |  |  | 1 |  |
| Kenya |  |  | 1 | 1 | 1 |
| Madagascar |  |  | 1 | 1 |  |
| Malawi |  |  |  | 1 |  |
| Mauricio |  |  |  | 1 |  |
| Mozambique |  |  | 1 | 1 |  |
| Namibia |  |  |  | 1 | 1 |
| República Unida de Tanzanía |  |  | 1 | 1 |  |
| Sudáfrica |  |  |  |  | 1 |
| Uganda |  |  |  | 1 |  |
| Zambia |  |  | 1 | 1 | 1 |
| Zanzíbar (Tanzanía) |  |  | 1 | 1 |  |
| Zimbabwe |  |  |  | 1 | 1 |
| ***REGIÓN ÁRABE (total)*** | ***10*** |  | ***1*** | ***3*** | ***3*** |
| Argelia | 1 |  |  | 1 |  |
| Bahrein | 1 |  |  |  |  |
| Egipto | 1 |  |  |  | 1 |
| Emiratos Árabes Unidos |  |  |  | 1 | 1 |
| Jordania | 1 |  |  |  |  |
| Kuwait | 1 |  |  |  |  |
| Líbano | 1 |  |  |  |  |
| Marruecos |  |  | 1 |  | 1 |
| Omán | 1 |  |  |  |  |
| Qatar | 1 |  |  |  |  |
| Sudán | 1 |  |  |  |  |
| Siria | 1 |  |  |  |  |
| Túnez |  |  |  | 1 |  |
| ***ASIA Y EL PACÍFICO (total)*** |  | ***3*** | ***7*** | ***9*** | ***2*** |
| Bhután |  |  | 1 | 1 |  |
| Camboya |  |  |  | 1 |  |
| Filipinas |  | 1 | 1 | 1 |  |
| Indonesia |  | 1 | 1 | 1 |  |
| Nepal |  |  | 1 | 1 |  |
| Pakistán |  |  | 1 | 1 |  |
| Papua Nueva Guinea |  | 1 | 1 | 1 | 1 |
| República Democrática Popular Lao |  |  |  | 1 | 1 |
| Sri Lanka |  |  | 1 | 1 |  |
| ***DETERMINADOS PAÍSES DE EUROPA Y ASIA (total)*** |  | ***1*** | ***4*** | ***6*** | ***1*** |
| Albania |  |  | 1 | 1 |  |
| Azerbaiyán |  |  |  |  | 1 |
| Belarús |  |  | 1 | 1 |  |
| ex República Yugoslava de Macedonia |  |  | 1 | 1 |  |
| Kosovo |  |  |  | 1 |  |
| San Marino |  | 1 |  | 1 |  |
| Serbia |  |  | 1 | 1 |  |
| ***AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (total)*** |  |  | ***8*** | ***12*** | ***3*** |
| Argentina |  |  |  |  | 1 |
| Bahamas |  |  |  | 1 |  |
| Barbados |  |  |  | 1 |  |
| Belice |  |  | 1 | 1 |  |
| Brasil |  |  |  | 1 |  |
| Costa Rica |  |  |  | 1 |  |
| Cuba |  |  | 1 | 1 |  |
| Chile |  |  | 1 | 1 |  |
| Jamaica |  |  | 1 | 1 |  |
| Panamá |  |  |  |  | 1 |
| República Dominicana |  |  | 1 | 1 | 1 |
| Santa Lucía |  |  | 1 | 1 |  |
| Trinidad y Tabago |  |  | 1 | 1 |  |
| Uruguay |  |  | 1 | 1 |  |
| ***TOTAL GENERAL*** | ***10*** | ***4*** | ***28*** | ***45*** | ***16*** |

NOTA: AIPMS: Sistema de Gestión de la Propiedad Intelectual en Árabe

IPAS ID: Sistema de Automatización de la Propiedad Intelectual para diseños industriales

IPAS P: IPAS para patentes

IPAS TM: IPAS para marcas

#### Representación geográfica de otros organismos especializados de las NN.UU. similares y de las instituciones de P.I.

1. La representación geográfica de los oficinas de otros organismos especializados de las NN.UU. similares refleja los objetivos estratégicos y de organización de cada organismo. A continuación se ennumeran a título comparitivo las principales oficinas regionales o de otro tipo de la OIT, la OMM, la OMS y la UIT junto con una breve declaración de los objetivos estratégicos de dichas oficinas en la estructura de cada organismo. Toda la información se ha extraido de los sitios Web de los organismos.

#### OIT

1. Fuera de la sede, la OIT lleva a cabo actividades del presupuesto regular y extrapresupuestarias en consulta permanente con los mandantes tripartitos al nivel regional, subregional y nacional, con el fin de proveer servicios en las áreas de normas y principios y derechos fundamentales en el trabajo, empleo, protección social y diálogo social. La red de oficinas exteriores y de especialistas técnicos sirve de apoyo para la promoción del Programa de Trabajo Decente de la OIT como un componente importante de las políticas de desarrollo nacionales.

* Etiopía: Oficina Regional de la OIT para África (Addis Abeba).
* Líbano: Oficina Regional de la OIT para los Estados Árabes (Beirut).
* Perú: Oficina Regional de la OIT para América Latina y el Caribe (Lima).
* Tailandia: Oficina Regional de la OIT para Asia y el Pacífico (Bangkok).

#### UIT

1. La política en materia de presencia regional de la UIT está concebida para permitir a la Unión trabajar lo más cerca posible de sus Miembros y adaptar las actividades de la UIT a las necesidades cada vez mayores y más diversas de los países del mundo en desarrollo y menos adelantados. En la actualidad la UIT dispone de una red de trece oficinas en el terreno. Se trata de las siguientes:

* Barbados: Oficina de Zona de la UIT en Bridgetown.
* Brasil: Oficina de Zona de la UIT en Brasilia.
* Camerún : Oficina de Zona de la UIT en Yaundé.
* Chile: Oficina de Zona de la UIT en Santiago.
* Egipto: Oficina Regional Árabe.
* Estados Unidos de América: Oficina de Enlace con las Naciones Unidas. Nueva York.
* Etiopía: Oficina Regional en Addis Abeba.
* Federación de Rusia: Oficina de Zona (Comunidad de Estados Independientes) en Moscú.
* Honduras: Oficina de Zona en Tegucigalpa
* Indonesia: Oficina de Zona de la UIT en Yakarta.
* Senegal: Oficina de Zona en Dakar.
* Tailandia: Oficina Regional de Asia y el Pacífico en Bangkok.
* Zimbabwe: Oficina de Zona en Harare.

1. Las oficinas de la UIT en el terreno prestan asistencia para las actividades de la Unión, ayudándola de esta forma a cumplir sus objetivos de política estratégica gracias al contacto directo y constante con las autoridades nacionales, las organizaciones regionales de telecomunicaciones y otros organismos pertinentes. También asiste a los países en desarrollo y menos adelantados a cumplir sus metas de desarrollo Además de prestar apoyo técnico y logístico, las oficinas en el terreno cumplen las funciones básicas del Sector de Desarrollo como organismo especializado y ejecutivo, agente movilizador de recursos y centro de información.
2. La presencia regional de la UIT consiste también en asistir a la Secretaría General, la Oficina de Radiocomunicaciones y la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT en el cumplimiento de sus misiones:
3. promoviendo su labor y representándolas en los acontecimientos regionales y nacionales;
4. asistiéndolas en la organización de acontecimientos de carácter regional de sus áreas respectivas de actividades o en actividades conjuntas con la BDT;
5. representando a los funcionarios de elección de la UIT en los acontecimientos regionales;
6. expresando las visiones y las necesidades de los países en los distintos ámbitos de actividad y proponiendo medidas para responder a sus necesidades.

#### OMS

1. Cada Oficina Regional se ocupa de una región del mundo, y tiene la responsabilidad de ayudar a los Estados miembros en la generación y utilización de información apropiada sobre salud para apoyar la toma de decisiones, la prestación de asistencia sanitaria y la gestión de los servicios sanitarios a escalas nacional y subnacional.

* Congo: Oficina Regional para África (Brazzaville).
* Dinamarca: Oficina Regional para Europa (Copenhague).
* Egipto: Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental (El Cairo).
* Estados Unidos de América: Oficina Regional para las Américas (Washington).
* Filipinas: Oficina Regional para el Pacífico Occidental (Manila).
* India: Oficina Regional para Asia Sudoriental (Nueva Delhi).
* Bélgica: Oficina de la OMS ante la Unión Europea (Bruselas).
* Estados Unidos de América: Oficina de la OMS ante las Naciones Unidas (Nueva York) y Oficina de la OMS ante el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (Washington).
* Francia: Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (Lyon).
* Japón: Centro para el Desarrollo de la Salud (Kobe).
* Túnez: Centro Mediterráneo de la OMS para la Reducción de la Vulnerabilidad (Túnez).

#### OMM

1. El objetivo general del Programa Regional (PR) es garantizar el funcionamiento eficiente y eficaz de las seis Asociaciones Regionales de la Organización a la hora de coordinar las actividades meteorológicas, hidrológicas y conexas de sus miembros. El PR proporciona un marco de cooperación regional para la aplicación de las estrategias, políticas y programas de la OMM, teniendo en cuenta los requisitos, capacidades y prioridades regionales”.

La misión de las Oficinas Regionales consiste en:

i) Asistir a los miembros en sus respectivas regiones en el desarrollo de sus servicios meteorológicos o hidrometeorológicos e hidrológicos nacionales para que éstos puedan desempeñar plenamente su función en el desarrollo económico y social de sus países y en los ámbitos de gran prioridad de la Organización;

ii) Contribuir al desarrollo y ejecución del PR de la OMM y asistir a los departamentos pertinentes de la Secretaría de la OMM en el desempeño de sus responsabilidades en materia de actividades regionales;

iii) Impulsar actividades de gran prioridad nuevas en la Organización, como las dimanantes del seguimiento a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) y otras conferencias mundiales y regionales pertinentes, y mantener a los miembros al corriente de las mismas;

iv) Mantenerse en contacto con los órganos y organismos del sistema de las NN.UU. de las distintas regiones y con los órganos intergubernamentales regionales.

1. En la actualidad, la OMM cuenta con las siguientes oficinas:

* Bahrein: Oficina de la OMM para Asia Occidental (Manama).
* Costa Rica: Oficina de la OMM para América del Norte, América Central y el Caribe (San José).
* Kenya: Oficina de la OMM para África Oriental y Meridional (Nairobi).
* Nigeria: Oficina de la OMM para África del Norte, África central y África occidental (Abuja).
* Paraguay: Oficina Regional para las Américas (Asunción).
* Paraguay: Oficina de la OMM para América del Sur (Asunción).
* Samoa: Oficina de la OMM para el Suroeste del Pacífico (Apia).
* Suiza: Oficina Regional para África (OMM, Ginebra).
* Suiza: Oficina Regional para Asia y el Suroeste del Pacífico (OMM, Ginebra).
* Suiza: Oficina Regional para Europa (OMM, Ginebra).

#### Instituciones de P.I.

1. Algunas instituciones de P.I., como las oficinas nacionales de P.I. o las organizaciones regionales de P.I., disponen de representación geográfica en determinadas regiones para llevar a cabo proyectos en colaboración con el país anfitrión, promover mejores prácticas de gestión de los derechos de P.I. en la región y tender la mano para propiciar relaciones con los usuarios de los servicios de registro de P.I. que ofrecen las instituciones de P.I. Por ejemplo, la Oficina de Armonización del Mercado Interior (Marcas, Dibujos y Modelos) (OAMI) tiene representación en China, México y Tailandia. La Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO) creó un programa de agregados en el extranjero sobre derechos de P.I. y cuenta con representación en el Brasil, China, Egipto, la Federación de Rusia, la India, México, Suiza y Tailandia. Asimismo, la Oficina de P.I. del Reino Unido está representada en la región de la ASEAN, Brasil, China e India. En la región de la ASEAN hay varios agregados de P.I. enviados por las instituciones de P.I. (véase el párrafo 31 supra). Al parecer, en estas instituciones se cree que redunda en beneficio de la institución de P.I. instaurar y mantener una representación en dichas regiones.

#### Otros factores representativos desde el punto de vista geográfico

1. El cuadro que se presenta a continuación puede resultar de utilidad para mostrar la gran distancia que separa a Ginebra de otros lugares. Según la política actual de la OMPI, los vuelos de menos de 9 horas de duración se realizan en clase turista, y ello queda reflejado en la siguiente estimación de costos de viaje.

Cuadro 10: Distancias y costos de viaje a varios lugares

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Países | | Tiempo de viaje en horas | Costo del viaje en francos suizos |
| África | Argelia | 2,00 | 745 |
| Camerún | 9,50 | 4.090 |
| Egipto | 4,00 | 633 |
| Etiopía | 9,40 | 3.106 |
| Marruecos | 2,55 | 533 |
| Nigeria | 8,50 | 1.133 |
| Senegal | 7,35 | 1.320 |
| Sudáfrica | 12,15 | 4.221 |
| Túnez | 1,55 | 480 |
| Zimbabwe | 13,05 | 3.955 |
| Asia y el Pacífico | Bangladesh | 13,15 | 3.498 |
| China | 10,30 | 3.479 |
| India | 9,20 | 3.047 |
| Jordania | 5,50 | 940 |
| República de Corea | 12,00 | 3.431 |
| Turquía | 3,00 | 739 |
| Países con economías de transición | Federación de Rusia | 3,30 | 576 |
| Rumania | 4,00 | 674 |
| América Latina y el Caribe | Chile | 19,05 | 5.016 |
| México | 13,55 | 3.940 |
| Panamá | 14,45 | 4.252 |
| Perú | 15,40 | 3.998 |
| América | Estados Unidos de América (costa occidental) | 14,35 | 5.185 |

1. Para que las oficinas en el exterior puedan coordinar la prestación de servicios al país anfitrión y a su zona de influencia, es necesario que dicha oficina se encuentre ubicada en un país en el que haya un buen aeropuerto principal con conexiones eficaces.
2. A guisa de conclusión de la presente sección, cabe señalar que si los Estados miembros apoyan la propuesta de red de oficinas en el exterior de la OMPI mundial, pequeña, dotada de posicionamiento estratégico y geográficamente representativa, será más fácil seguir estudiando los criterios para las oficinas en el exterior. Antes de discutir esos criterios, puede que sea útil aclarar que los objetivos estratégicos de la OMPI seguirán aplicándose a las nuevas oficinas en el exterior, ateniéndose al marco de resultados y a la gobernanza del presupuesto por programas.

### Seguimiento de los objetivos estratégicos

1. Las actuales oficinas en el exterior son parte integral del marco de gestión por resultados de la OMPI. Al igual que sucede en las demás dependencias de la OMPI, la labor de las oficinas en el exterior se rige por un marco exhaustivo de resultados que comprende resultados previstos, indicadores de rendimiento, referencias y objetivos (véanse las págs. 155 a 157 de la versión en español de la propuesta de presupuesto por programas para 2014/15). Los objetivos estratégicos y resultados previstos a los que contribuye una oficina en el exterior dependerán concretamente de las funciones que se hayan definido para cada una de ellas.
2. Los marcos bienales de resultados conforman la base de los planes de trabajo anuales de las oficinas en el exterior actuales, siendo estos últimos examinados para garantizar su congruencia y coherencia con la Organización y aprobados por el Director General.
3. Los marcos de resultados también constituyen la base para el seguimiento y evaluación del desempeño de la Organización, tanto a nivel interno en la Secretaría de forma continua como por medio del diálogo sobre el rendimiento con los Estados miembros a partir de los informes anuales y bienales sobre el rendimiento de los programas. Los resultados satisfactorios o insatisfactorios de las oficinas en el exterior, de acuerdo con los criterios de rendimiento, respaldan la toma de decisiones acerca de la renovación del mandato de las oficinas en el exterior, eventuales medidas correctoras y, en casos extremos, el cierre.
4. El desempeño de las nuevas oficinas en el exterior dependerá de la elaboración de marcos de resultados exhaustivos y similares a los de las actuales oficinas en el exterior en el proyecto de propuesta de presupuesto por programas para el bienio 2014/15. Dichos marcos se confeccionarán tan pronto como las Asambleas de la OMPI aprueben la creación de nuevas oficinas en el exterior y se informará a sobre ellos en futuros informes sobre el rendimiento de los programas.

### Criterios

1. El análisis de las necesidades, los objetivos estratégicos y los requisitos para implantar la propuesta de estrategia arroja elementos que pueden considerarse indicadores para los criterios de selección de oficinas en el exterior nuevas. Más abajo se suministran algunos datos, teniendo presente la estrategia consistente en lograr que las oficinas en el exterior contribuyan a la consecución de las metas estratégicas a través de una red de oficinas en el exterior mundial, pequeña, limitada, dotada de posicionamiento estratégico y representativa desde el punto de vista geográfico, con miras a añadir valor brindando apoyo político y logístico para el logro de los objetivos estratégicos de la Organización en una manera en que no podrían lograrse con las actividades de la sede únicamente.
2. A parte de la información general sobre el país anfitrión, como su tamaño y población, al parecer otros organismos de las NN.UU. (por lo general, organismos de ayuda humanitaria) han sopesado elementos como la estructura financiera (medida a partir de los niveles salariales), la infraestructura (conectividad a las TIC), las aptitudes y capacidades de las personas (índice de desarrollo humano) y el entorno (estabilidad política, disponibilidad de vuelos, etc.). Además de estos factores genéricos de las NN.UU., resulta útil examinar otros factores de especial pertinencia para la misión de la OMPI. Cabe recordar que la OMPI alienta y promueve la innovación y la creatividad por medio del sistema de P.I., de ahí que se espere que el país anfitrión comparta esta meta común. En este sentido, el nivel de innovación y creatividad medido recientemente en el Índice mundial de innovación de 2013 puede constituir una referencia adecuada.
3. En los casos en que la meta estratégica II, Prestación de servicios mundiales de P.I., es del interés del país anfitrión, la intensidad de las actividades de P.I. y la concentración de usuarios de los servicios mundiales de P.I. de la OMPI suponen elementos pertinentes, y el indicador más fidedigno y representativo puede ser la cantidad de solicitudes PCT.
4. En los casos en que la meta estratégica III, Facilitar el uso de la P.I. en aras del desarrollo, es del interés del país anfitrión, es importante examinar determinados elementos relativos a la prestación de asistencia técnica y al fortalecimiento de capacidades. A este respecto, puede ser útil contar con la infraestructura técnica mínima para dicha asistencia (como la conexión a Internet y un suministro estable de electricidad), tal y como se mide en el Índice mundial de innovación. También puede ser pertinente la lista de usuarios del sistema IPAS que aparece más arriba.
5. La OMPI seguirá colaborando con otros organismos especializados de las NN.UU., tal y como se describe en la propuesta de presupuesto por programas (véase el Programa 20). La presencia de otras organizaciones de las NN.UU., en particular de aquellas con las que la OMPI tiene una colaboración reforzada, puede facilitar las alianzas continuas, también a través de las oficinas en el exterior. En este sentido, la ubicación de otros organismos de las NN.UU., como la UIT y la OMS, como se plasma en la sección anterior, puede resultar pertinente. Sin embargo, según la experiencia de las actuales oficinas en el exterior, la colaboración con otras oficinas en el exterior de las NN.UU. sobre el terreno no ha arrojado resultados dignos de mención, sobre todo porque la pericia necesaria para las labores sobre el terreno de asistencia técnica y fomento de capacidades sobre P.I. únicamente se puede hallar en la propia OMPI.
6. A modo de resumen, los indicadores siguientes pueden resultar de utilidad en la discusión sobre los criterios:

i) el Índice mundial de innovación;

ii) las solicitudes PCT;

iii) el índice de infraestructuras;

iv) las conexiones para viajar (representadas por el rango de aeropuertos principales); y

v) las consideraciones institucionales.

Sin prejuzgar la adopción como criterios de estos indicadores, en el siguiente cuadro se recogen las posiciones que ocupan los indicadores de cada país en la clasificación mundial.

Cuadro 11: Puesto que ocupan los países en las distintas clasificaciones mundiales

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Países | | A | B | C | D | E | F | G | H | I |
| África | Argelia | 10 | 34 | 138 | 140 | 90 | 129 | - | 93 | 93 |
| Camerún | 51 | 54 | 125 | 110 | 91 | 102 | - | 150 | 126 |
| Egipto | 29 | 16 | 108 | 114 | 51 | 125 | - | 112 | 66 |
| Etiopía | 28 | 13 | 129 | 117 | - | 137 | - | 173 | 113 |
| Marruecos | 54 | 39 | 92 | 107 | 52 | 95 | - | 130 | 87 |
| Nigeria | 30 | 7 | 120 | 74 | 73 | 139 | - | 153 | 133 |
| Senegal | 85 | 70 | 96 | 62 | 109 | 86 | - | 154 | 104 |
| Sudáfrica | 24 | 25 | 58 | 68 | 27 | 68 | 74 | 121 | 83 |
| Túnez | 91 | 79 | 70 | 33 | 84 | 81 | - | 94 | 68 |
| Zimbabwe | 60 | 71 | 132 | 93 | 95 | 120 | - | 172 | 132 |
| Asia y el Pacífico | Bangladesh | 94 | 8 | 130 | 131 | - | 134 | - | 146 | 109 |
| China | 2 | 1 | 35 | 96 | 4 | 106 | 2 | 101 | 44 |
| India | 7 | 2 | 66 | 65 | 19 | 123 | 34 | 136 | 89 |
| Jordania | 110 | 105 | 61 | 59 | 101 | 91 | - | 100 | 90 |
| República de Corea | 105 | 26 | 18 | 54 | 5 | 56 | 33 | 12 | 4 |
| Turquía | 36 | 18 | 68 | 69 | 25 | 117 | 30 | 90 | 73 |
| Países con economías en transición | Federación de Rusia | 1 | 9 | 62 | 101 | 21 | 113 | 54 | 55 | 49 |
| Rumania | 80 | 55 | 48 | 80 | 59 | 63 | - | 56 | 35 |
| América Latina y el Caribe | Chile | 37 | 59 | 46 | 96 | 39 | 41 | - | 40 | 40 |
| México | 14 | 11 | 63 | 48 | 33 | 105 | 53 | 61 | 57 |
| Panamá | 116 | 129 | 86 | 45 | 64 | 76 | - | 59 | 62 |
| Perú | 19 | 40 | 69 | 41 | 73 | 104 | - | 77 | 64 |
| América | Estados Unidos de América | 3 | 3 | 5 | 19 | 1 | 44 | 22 | 3 | 17 |
| Actuales oficinas en el exterior | Brasil | 5 | 5 | 64 | 72 | 24 | 71 | 96 | 85 | 51 |
| Japón | 61 | 10 | 22 | 63 | 2 | 21 | 5 | 10 | 9 |
| Singapur | 184 | 115 | 8 | 40 | 22 | 10 | 18 | 18 | 6 |
| Sede | Suiza | 131 | 95 | 1 | 2 | 8 | 6 | - | 9 | 8 |

A: Clasificación mundial por superficie (datos del Banco Mundial)

B: Clasificación mundial por población (datos del Banco Mundial)

C: Clasificación mundial por índice de innovación (Índice mundial de innovación 2013)

D: Clasificación mundial por producción creativa (Índice mundial de innovación 2013)

E: Clasificación mundial por número de solicitudes PCT en 2012 (base de datos de países de la OMPI)

F: Indicador de estabilidad política (Índice mundial de innovación 2013)

G: Clasificación mundial de aeropuertos del Consejo Internacional de Aeropuertos (por aeropuerto en la capital)

H: Índice de desarrollo humano (PNUD, 2013)

I: Índice de infraestructura (Índice mundial de innovación 2013)

### Análisis de las cinco propuestas de oficinas en el exterior

1. Se dotará a las cinco oficinas en el exterior propuestas de objetivos estratégicos generales y prioridades específicas para responder a las necesidades locales. Los objetivos generales se traducen en contribuir a todas las metas estratégicas de la Organización. Sin prejuzgar el resultado de las consultas, cabe la posibilidad de que los objetivos estratégicos de las cinco oficinas propuestas se correspondan con las metas estratégicas de la OMPI expuestas a continuación.

Cuadro 12: Vínculos entre los objetivos de las oficinas en el exterior propuestas y las metas estratégicas de la OMPI

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Metas estratégicas | África | China | Federación de Rusia | EE.UU. |
| II Prestación de servicios mundiales de P.I. de calidad |  | x | x | x |
| III Facilitar el uso de la P.I. en aras del desarrollo | X | x | x |  |
| IV Coordinación y desarrollo de la infraestructura mundial de P.I. | X | x | x | x |
| VII Vínculos entre la P.I. y los problemas mundiales de política pública | X | x | x | x |
| VIII Comunicación eficaz entre la OMPI, sus Estados miembros y todas las partes interesadas | X | x | x | x |

1. Como se resume en el párrafo 82, las actuales oficinas en el exterior han añadido valor y no han duplicado trabajos realizados en la sede en cinco ámbitos. Se espera que las oficinas en el exterior propuestas logren resultados similares desempeñando las cinco funciones que se exponen más abajo, y, según las prioridades locales y los objetivos de cada oficina en el exterior, se llevarán a cabo todas o algunas de las cinco funciones. Por ejemplo, con excepción de la tercera función, que es una nueva propuesta, las oficinas actuales llevan a cabo las otras cuatro funciones. En lo relativo a la tercera función (la gestión de los sitios espejo de los sistemas de TIC de la Organización y la prestación de servicios en caso de perturbación de los servicios prestados desde Ginebra), se espera que dos oficinas en el exterior actúen como respaldo y aporten más capacidades de intervención en el ámbito de las TIC, conformando una red dinámica y resistente de instituciones en el mundo. A modo de resumen, las cinco funciones que se enumeran a continuación vienen a añadirse a las funciones de la sede de la OMPI y las complementan:
2. servicios de apoyo locales a los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI;
3. proporcionar apoyo a la red general de la OMPI de atención al cliente;
4. la gestión de la capacidad necesaria de intervención en el ámbito de las TIC y/o de sitios espejo de los sistemas, plataformas y bases de datos de TIC de la Organización en pos de la seguridad de las TIC, la continuidad de las actividades, la capacidad de recuperación en caso de desastre y la distribución de tareas;
5. la prestación de apoyo técnico en relación con los diversos programas de asistencia técnica administrados en el Sector de la Infraestructura Mundial de la Organización; y
6. actividades de creación de capacidades en general y otras actividades de cooperación.

#### China

1. China cuenta con una población de 1.300 millones de personas. Su idioma nacional es el mandarín, uno de los idiomas oficiales de la OMPI y de las Naciones Unidas. China posee las oficinas más grandes del mundo en el ámbito de las marcas, las patentes y los dibujos y modelos industriales, y cuenta con uno de los sectores creativos más grandes y dinámicos del mundo.
2. La actividad de P.I. en China se ha disparado. En los últimos 15 años, la cifra de solicitudes de patente presentadas en China ha aumentado de 18.699 a 526.412, la cifra de solicitudes de registro marca de 172.146 a 1.057.480 y la cifra de solicitudes de dibujos y modelos industriales de 17.688 a 521.468:

Gráfico 5: Solicitudes de patente, registro de marcas y de dibujos y modelos industriales en China



1. El número de solicitudes nacionales de P.I. de China internacionalizadas por medio de las solicitudes presentadas en virtud de lo sistemas mundiales de P.I. de la OMPI crece a gran velocidad. China presenta algo más del 10% de las solicitudes PCT y se espera que en 2013 supere a Alemania y pase a ser el tercer país que más solicitudes PCT presenta, tras los Estados Unidos de América y el Japón. Ocupa el octavo puesto entre los países que más solicitudes presentan en el marco del sistema de Madrid (más del 5% del total de solicitudes en virtud del sistema de Madrid) siendo también el país más designado en ese sistema (es decir, el país que solicitantes de todo el mundo designan con más frecuencia para obtener protección de sus marcas). Además, está examinando atentamente la posible adhesión al sistema de La Haya.
2. Actualmente, China es uno de los usuarios más activos de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI. Si se considera el número de solicitudes nacionales presentadas, las posibilidades de que el índice de utilización de los sistemas de la OMPI siga aumentando son enormes. No obstante, para lograrlo, es necesaria una activa colaboración con el sector privado en el país, utilizando el chino como vehículo de comunicación. Pocas serán las organizaciones que basen en China buena parte de sus ingresos y que no tengan una presencia en el país al servicio de su mercado. También cabe esperar que China tenga cada vez un papel más importante en las actividades de fortalecimiento de capacidades.

#### Federación de Rusia

1. La Federación de Rusia es, con más de 140 millones de habitantes, el noveno país con más población del mundo. El ruso es uno de los idiomas oficiales tanto de las Naciones Unidas como de la OMPI, idioma que también se utiliza ampliamente en toda Asia Central y Europa Oriental.
2. La importancia de la P.I. y de la innovación en el desarrollo económico sostenible de la Federación de Rusia se ha visto reforzada por su liderazgo. El país tiene una muy arraigada tradición científica y una rica actividad creativa en los campos de la literatura, el cine y la música. La utilización de la P.I. ha ido aumentando progresivamente. En los últimos 15 años la cifra de solicitudes de patentes presentadas en la Federación de Rusia ha aumentado de 24.444 a 41.414, la cifra de solicitudes de registro de marca de 21.403 a 56.856 y la cifra de solicitudes de dibujos y modelos industriales de 1.370 a 3.997.

Gráfico 6: Solicitudes de patente, registro de marcas y de dibujos y modelos industriales en la Federación de Rusia



1. La utilización de los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI en la Federación de Rusia también ha aumentado. En los últimos cinco años, el número de solicitudes PCT presentadas por solicitantes rusos ha aumentado considerablemente. En 2012, el número de solicitudes presentadas en virtud del sistema de Madrid aumentó un 19,7% (el año anterior había aumentado un 35,6%), lo que sitúa a la Federación de Rusia en el noveno puesto entre los principales países usuarios del sistema de Madrid. Fue además el tercer país más designado en el marco de dicho sistema. La Federación de Rusia está considerando seriamente la adhesión al sistema de La Haya.
2. El establecimiento de una oficina de la OMPI en el exterior, ubicada en la Federación de Rusia, ofrecería muchas ventajas en el fomento de la participación del país en los sistemas mundiales de P.I. de la OMPI, lo que facilitaría a la Organización la prestación de servicios de manera más eficaz a un amplio territorio y la región circundante así como el fortalecimiento de capacidades en pro de la utilización de la P.I. en una región en la que el objeto de la mayoría de los planes económicos nacionales es utilizar una abundante base de recursos como fundamento de la adición de valor en unas industrias más orientadas a los conocimientos.

#### Estados Unidos de América

1. Los Estados Unidos de América son la mayor economía del mundo y el tercer país en volumen de población. Ocupa el primer puesto entre los países que más solicitudes presentan en virtud del PCT, con un 27% de todas las solicitudes. Es el segundo país que más solicitudes presenta en virtud del sistema de Madrid (el 12,3% de todas las solicitudes), y el tercer país más designado en el marco de dicho sistema. Se espera que se adhiera próximamente al sistema de La Haya. También es el país del mundo con mayor concentración de industrias creativas. Es, en suma, el principal productor en la industria de la innovación y la creatividad a escala mundial.
2. En el Estado de California se ubica el tan admirado y emulado Silicon Valley, pionero del exitoso ecosistema de innovación. A casi la mitad de las solicitudes PCT procedentes de los Estados Unidos de América y a más del 10% del total de las solicitudes PCT corresponde al menos un solicitante o inventor con dirección en California. La Universidad de California presenta más solicitudes PCT que cualquier otra universidad del mundo. Con arreglo a las cifras de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América, el porcentaje de patentes estadounidenses concedidas a solicitantes californianos ha ido aumentando progresivamente en los últimos años, alcanzando el 25,4% de todas las patentes concedidas a residentes estadounidenses en 2010. En California está además Hollywood, la industria cinematográfica más poderosa del mundo.
3. Es muy probable que, con presencia en Silicon Valley, se incremente la utilización de los sistemas mundiales de P.I de la OMPI. Dicha presencia ofrecerá además un modo más eficaz de prestar servicios a la mayor base de usuarios del mundo de tales sistemas.

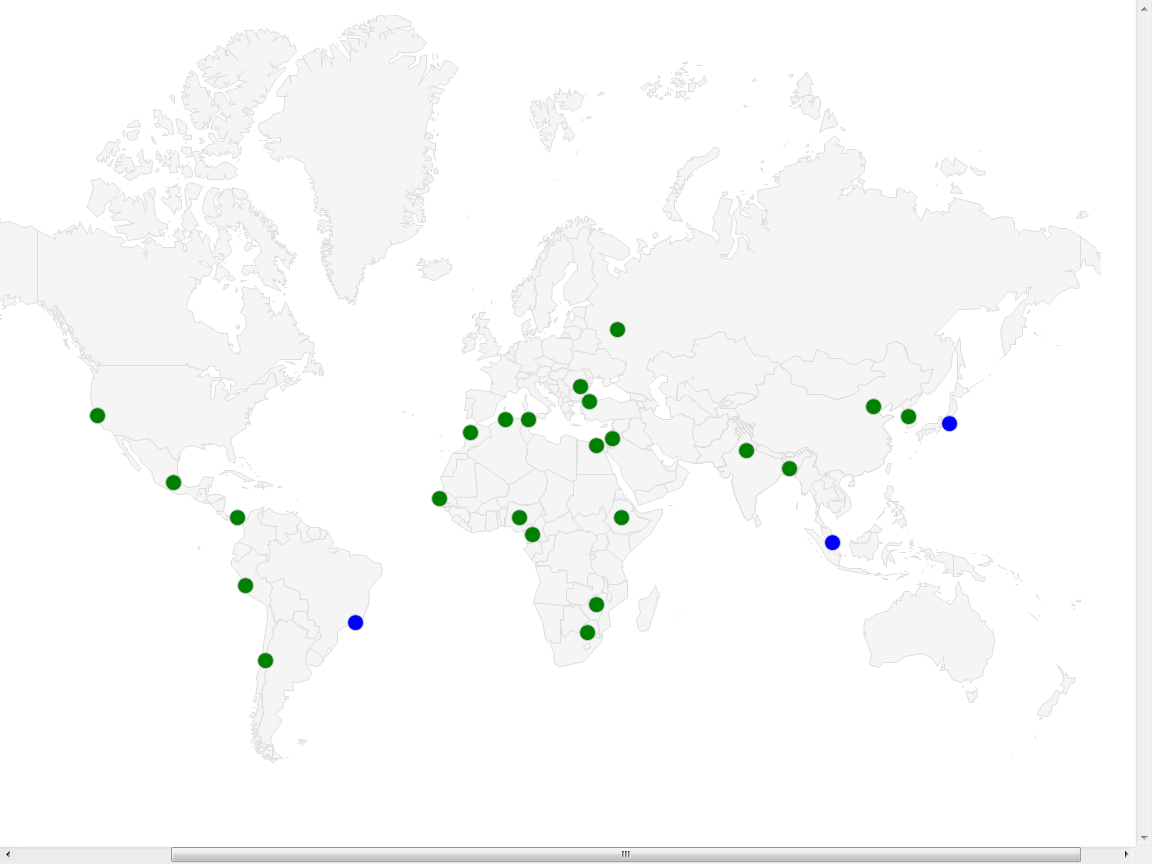
#### África

1. África está integrada por 54 países y un vasto espacio territorial y carece de representación mediante las actuales oficinas de la OMPI en el exterior. El interés por la OMPI y la P.I. ha ido aumentando en la región, en particular ahora que los índices de crecimiento se han estabilizado y que África es, sobre todo, la región de mayor crecimiento de la economía mundial. Es muy necesario potenciar las actividades de fortalecimiento de capacidad para aumentar la utilización del sistema de P.I. de la región y su participación en el mismo.
2. En las oficinas en el exterior que se han propuesto para África se prestaría especial atención al fomento de las capacidades, como se describe en la sección anterior en la que se esbozan las funciones de las oficinas en el exterior. No se han especificado las ubicaciones concretas en África de las dos oficinas propuestas, puesto que se trata de un tema que el Grupo Africano sigue debatiendo entre sí y con sus interlocutores.

*Mapa de las oficinas en el exterior (actuales, propuestas y solicitadas)*

1. En el siguiente mapa se ilustra la ubicación de las actuales oficinas en el exterior y de todas las capitales o ciudades cuyos países han presentado solicitudes al Director General para acoger nuevas oficinas en el exterior a 1 de julio de 2013.

Gráfico 7: Ubicación de las oficinas en el exterior (con inclusión de las solicitadas por algún Estado miembro)



### Costo, detalles financieros y propuesta de presupuesto

1. La propuesta de asignación de recursos para las nuevas oficinas en el exterior se basa en un modelo normalizado sobre nuevas oficinas en el exterior, que se asemeja al de las oficinas actuales, en virtud del cual se irá desplegando el personal siguiente de manera gradual:
2. un director de Oficina;
3. uno o dos empleados de categoría profesional para la gestión y aplicación de las actividades programáticas;
4. un empleado del personal de servicios generales (probablemente contratado a nivel local con contrato de corta duración en una primera etapa).
5. El costo aproximado en concepto de recursos humanos de cada oficina en el exterior dependerá también del mercado local de trabajo. Para dar una idea del costo estimado de contar con una oficina de la OMPI en el exterior en los países que lo han solicitado, y sin ánimo de prejuzgar la selección de nuevas oficinas en el exterior, en el cuadro que figura a continuación se recogen los índices de ajuste por lugar de destino de los empleados de categoría profesional de los 23 países candidatos actuales, así como de las actuales oficinas en el exterior y la sede de la OMPI para fines comparativos. Obsérvese que los índices más bajos de ajuste por lugar de destino de determinados lugares de destino pueden quedar compensados parcial o totalmente por las cuantías superiores a percibir en concepto de primas por destino u otras prestaciones vinculadas con el lugar de destino. Los montos dependerán también de las posibilidades de movilidad del empleado y la clasificación del lugar de destino según la dificultad de las condiciones de vida.

Cuadro 13: Índice de ajuste por lugar de destino de varios países

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Países | | Índice de ajuste por lugar de destino (según datos de la Comisión de Administración Pública Internacional a 15 de julio de 2013) |
| África | Argelia | 143,2 |
| Camerún | 150,6 |
| Egipto | 134,3 |
| Etiopía | 141,9 |
| Marruecos | 136,3 |
| Nigeria | 174,1 |
| Senegal | 156,4 |
| Sudáfrica | 128,4 |
| Túnez | 125,1 |
| Zimbabwe | 151,5 |
| Asia y el Pacífico | Bangladesh | 143,9 |
| China | 170,1 |
| India | 136,1 |
| Jordania | 147,4 |
| República de Corea | 166,7 |
| Turquía | 144,6 |
| Países con economías en transición | Rumania | 180,4 |
| Federación de Rusia | 122,8 |
| América Latina y el Caribe | Chile | 138,7 |
| México | 151,6 |
| Panamá | 136,7 |
| Perú | 147,9 |
| América | Estados Unidos de América | 159,1 |
| Actuales oficinas en el exterior | Brasil | 171,6 |
| Japón | 198,3 |
| Singapur | 193,2 |
| Sede | Suiza | 195,9 |

1. En último lugar, cabe indicar que habitualmente se espera que el gobierno anfitrión proporcione las instalaciones. También serán factores a tener en cuenta cualquier contribución adicional o ayuda en especie, como los recursos de personal.
2. El proyecto de presupuesto por programas se ha elaborado a partir de la idea de ir asignando personal de manera gradual a las cinco oficinas en el exterior propuestas a través de puestos ya existentes, sin que la Organización tenga que recurrir a ulteriores contrataciones. En la estrategia de la OMPI sobre recursos humanos no se hace referencia específica a las oficinas en el exterior, pero sí se afirma de manera general que las nuevas actividades deberán ser financiadas mediante la redistribución de los recursos existentes. En los cálculos de los recursos de personal necesarios para las oficinas en el exterior, se ha tenido en cuenta la instauración gradual de las oficinas en el exterior. La Secretaría añadió en la revisión del Estatuto y Reglamento del Personal la categoría de profesionales de contratación nacional (NPO, por su sigla en inglés), a quienes se contrata localmente en lugares de destino fuera de Ginebra. Las escalas de los salarios de los NPO se determinan a nivel local estableciendo una comparación con las condiciones de servicio más ventajosas existentes en el lugar de destino. Los NPO también tienen derecho a los mismos subsidios y prestaciones que el personal de servicios generales, excepto la remuneración de las horas extraordinarias. Cabe señalar que el ajuste por lugar de destino se aplica sólo al personal contratado internacionalmente y, por ende, los NPO no lo reciben. Se examinará la disponibilidad de empresas locales que ofrezcan apoyo administrativo.
3. Teniendo en cuenta todos los factores antemencionados, en el siguiente cuadro figura la estimación de costos para el bienio 2014/15 de las actuales oficinas en el exterior y de las cinco oficinas en el exterior propuestas.

Cuadro 14: Resumen de la propuesta de presupuesto de las oficinas en el exterior para 2014/15

(*en miles de francos suizos*)



1. Como parte de la continuidad de las actividades de la OMPI y el plan de recuperación en casos de desastre, en el que participarán algunas oficinas en el exterior, a través de otros programas pertinentes se cumplirán los requisitos operativos de los dos sitios espejo para la creación deseada de la capacidad de intervención en el ámbito de las TIC, para conformar gradualmente sendos equipos de tramitación, uno para el PCT y otro para los sistemas de Madrid y La Haya.

### Cuestiones jurídicas y procedimiento para la creación de nuevas oficinas en el exterior

1. La decisión de establecer una nueva oficina en el exterior la toman las Asambleas al aprobar el presupuesto por programas y por consejo y recomendación del PBC. Las cláusulas y condiciones de funcionamiento en el país anfitrión de la oficina en el exterior constituyen una cuestión a parte de la decisión de establecer una nueva oficina en el exterior. Dichas cláusulas y condiciones, incluida la aplicación de prerrogativas e inmunidades, quedan definidas en un acuerdo que se remite al Comité de Coordinación para su aprobación. Dicho acuerdo no es el acuerdo por el que se establece la oficina, sino el acuerdo de las condiciones que regirán su funcionamiento. Como se indica más arriba, se ha incluido a las actuales oficinas en el exterior en el presupuesto por programas para su aprobación en las reuniones de las Asambleas.
2. A raíz de la pregunta que plantearon varias delegaciones durante la sesión de julio del PBC acerca del procedimiento y las cuestiones jurídicas de los acuerdos con la Federación de Rusia y China, el Consejero Jurídico aclaró este asunto. La Secretaría firmó los acuerdos e incluyó disposiciones expresas en ambos acuerdos sujetas a la confirmación por parte del Comité de Coordinación. Ésta viene siendo la práctica cada vez que se remite un acuerdo al Comité de Coordinación para su aprobación. Si los Estados miembros así lo desean, se podrá cambiar dicha práctica de modo que, en el futuro, sólo se firmarán los acuerdos una vez que éstos hayan sido aprobados por el Comité de Coordinación. En estos dos acuerdos en concreto aparece la disposición pertinente: tanto en el artículo 8.3) del acuerdo con la República Popular China como en el artículo 7.3) del acuerdo con la Federación de Rusia se dispone que el acuerdo en cuestión “entrará en vigor en la fecha de la última notificación en la que una de las dos Partes informe a la otra por escrito de la finalización de los procedimientos internos respectivos necesarios para su entrada en vigor”. En virtud de los procedimientos internos de la OMPI, el Comité de Coordinación es el único que tiene que dar su aprobación.

## Más allá de las cinco propuestas

1. El establecimiento de oficinas en el exterior se considera un proceso más que un evento aislado. Se piensa que crear cinco oficinas nuevas en un bienio resulta óptimo para garantizar el despliegue sin sobresaltos de una muestra representativa desde el punto de vista geográfico y estratégicamente importante. No obstante, existe una enérgica demanda de más oficinas en el exterior. El Grupo de Países de América Latina y el Caribe (GRULAC) ha solicitado la creación de una segunda oficina en la región, en concreto una oficina ubicada posiblemente en un país hispanohablante. Los países del GRULAC opinan que la propuesta contenida en el proyecto de presupuesto por programas debe ampliarse a seis oficinas en el exterior e incluir una segunda oficina en América Latina como sexta oficina en el exterior. La India, el segundo país más poblado del mundo y la décima mayor economía del mundo, también ha pedido acoger una oficina en el exterior. Se entiende que la paciencia de que ha hecho gala la India de cara al bienio entrante no debilita su convicción de que se debe crear una oficina en el exterior en el país. La lista podría seguir ampliándose. Será necesario debatir estas peticiones y tomar una decisión al respecto.
2. Según lo acordado en el PBC en julio de 2013, se prevé mantener ulteriores consultas oficiosas acerca del presente documento, y se determinará, a partir de un proceso impulsado por los miembros, qué proceso debe emprenderse para decidir si se crean más oficinas en el exterior y dónde en el próximo bienio y en adelante.

## Lista de documentos contenidos en los Anexos

1. A petición de varias delegaciones, en el presente documento se reproducen los documentos pertinentes previamente publicados en los siguientes Anexos:

Anexo I Párrafo 144 del documento WO/PBC/4/2

Anexo II Anexo IV del documento WO/CC/52/1

Anexo III Párrafos 67 y 142 del documento A/40/7

Anexo IV Anexo I del documento WO/CC/53/2

Anexo V Párrafos 38 y 141 del documento A/41/17

Anexo VI Documento WO/PBC/12/3 (Programa 2: Coordinación externa)

Anexo VII Párrafo 39 del documento A/46/12

Anexo VIII Documento WO/CC/62/3

Anexo IX Documento WO/CC/62/4

Anexo X Página 131 del documento WO/PBC/13/4

Anexo XI Documento A/48/12 Rev.

Anexo XII Párrafo 262 del documento A/48/26

Anexo XIII Nota informativa distribuida durante la primera ronda de consultas oficiosas en 2010

Anexo XIV Nota informativa distribuida durante la segunda ronda de consultas oficiosas en 2011

Anexo XV Documento blanco distribuido en el Comité de Programa y Presupuesto en julio

[Siguen los Anexos]